ALINCO

DJ-X30T/E/K

Manuale d’uso

Grazie per aver acquistato il nuovo ricevitore Alinco. Il presente manuale di istruzioni contiene importanti indicazioni per la sicurezza e il funzionamento. Leggere attentamente il presente manuale prima di utilizzare il prodotto e conservarlo per poterlo consultare in futuro.

ALINCO, INC

AVVISO / Dichiarazione di Conformità
La presente apparecchiatura è stata testata ed è risultata conforme ai limiti per i dispositivi digitali di classe B, ai sensi della parte 15 del Regolamento FCC.
Tali limiti sono stati ideati per fornire una ragionevole protezione contro le interferenze dannose nelle installazioni residenziali. La presente apparecchiatura genera, utilizza e può emettere energia di frequenze radio e, se non installata e utilizzata secondo le istruzioni del manuale, può causare interferenze dannose con le comunicazioni radio. In ogni caso non esistono garanzie che qualche interferenza non possa comunque verificarsi in installazioni particolari. Se l'apparecchiatura dovesse effettivamente causare interferenze dannose con la modulazione della radio o della televisione, e ciò può essere accertato accendendo e spegnendo l'apparecchiatura, l'utente è può cercare di risolvere l'interferenza seguendo una o più procedure tra quelle descritte di seguito:
• Riorientare o riposizionare l'antenna per la ricezione.
• Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
• Collegare l'apparecchiatura ad una presa su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
• Consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV esperto per l'assistenza.

Testato per risultare conforme
Agli standard FCC
PER USO IN ABITAZIONI O IN UFFICI

Le informazioni contenute nel presente documento sono soggette a modifiche senza obbligo di avviso. Tutti i nomi di fabbrica e i marchi depositati sono proprietà dei rispettivi titolari. Alinco non è responsabile di eventuali inaccuratezze per quanto riguarda le immagini o la stampa. Alcune componenti, opzioni e/o accessori non sono disponibili in determinate zone. Cambiamenti o modifiche non espressamente approvate dalla parte responsabile della conformità potrebbero invalidare l'autorizzazione all'utilizzo dell'apparecchiatura.

Ricevitore per Comunicazioni a Banda Larga DJ-X30T
Il presente dispositivo è conforme alla Parte 15 della Normativa FCC. L'utilizzo è soggetto alle seguenti due condizioni: (1) il presente dispositivo non deve causare interferenze dannose e (2) il presente dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza si possa verificare, comprese quelle interferenze che possono causare un funzionamento indesiderato.

Produttore:
ALINCO, INC.
Shin-Dai building 9th Floor 2-6, 1-Chome
Dojimahama, Kita-ku, Osaka 530-0004 JAPAN

Informazioni sulla conformità

Alinco, Inc. Electronics Division qui dichiara, assumendosi ogni responsabilità, che il prodotto(i) descritto di seguito è conforme ai requisiti essenziali della direttiva 1999/5/EC, del consiglio del 3/9/99 sugli Apparati radio e Terminali di Telecomunicazione; dichiara altresì il rispettivo riconoscimento di conformità anche con le disposizioni dell'Allegato, dopo aver effettuato le misurazioni richieste dagli Enti Notificanti sugli Standard; i relativi certificati o documenti possono essere visionati su http://www.alinco. com/Ce/

DJ-X30E: Ricevitore per Comunicazioni a Banda Larga 0.1 - 1299.995MHz
DJ-X30EGR: Ricevitore portatile per trasmissioni/banda amatoriale 0.522 - 1.620MHz
53.75 - 67.75MHz
87.6 - 107.9MHz
144 - 145.995MHz
180.75 - 229.75MHz
430 - 439.995MHz
476.75 - 860.75MHz
1260 - 1299.995MHz

L'uso del DJ-X30E è consentito in tutti i paesi EU e negli stati membri EFTA ad eccezione della Grecia.
L'uso del DJ-X30E è consentito in tutti gli stati membri EU ed EFTA.
Copyright © 2008. Tutti i diritti riservati. Nessuna parte del presente documento può essere riprodotta, copiata, tradotta o trascritta in qualsiasi forma o con qualsiasi mezzo senza previa autorizzazione da parte di Alinco. Inc., Osaka, Japan, Edizione italiana stampata in Giappone.

Avvertenza
Per evitare qualsiasi pericolo durante il funzionamento del prodotto radio Alinco, il presente manuale e il prodotto stesso riportano i simboli mostrati di seguito. Leggere e acquisire il significato di tali simboli prima di iniziare ad utilizzare il prodotto.

	Pericolo Il presente simbolo è utilizzato per avvertire di un pericolo immediato che potrebbe causare morte o grave danno alla proprietà se l'utente non tenesse in considerazione l'avvertenza.
	Allarme Il presente simbolo è utilizzato per avvertire l'utente di un possibile rischio che potrebbe causare morte o grave danno alla proprietà se l'utente non tenesse in considerazione l'avvertenza.
	Attenzione Il presente simbolo è utilizzato per avvertire l'utente di un possibile rischio che potrebbe causare danno alla proprietà o alle persone se l'avvertenza non fosse tenuta in considerazione.

	Simbolo di Allarme. E' fornita una spiegazione.
	Simbolo di Avvertenza. E' fornita una spiegazione.
	Simbolo di Istruzione. E' fornita una spiegazione.

ATTENZIONE

■ **Ambiente e condizioni di utilizzo**

E' raccomandabile controllare le locali normative sul traffico che riguardano l'utilizzo di dispositivi radio mentre si è alla guida. Alcuni paesi vietano o impongono restrizioni all'uso di radio e telefoni cellulari mentre si è alla guida.

Non utilizzare il presente prodotto nelle vicinanze di altri dispositivi elettronici, soprattutto dispositivi medici, poiché esso potrebbe causare interferenze con tali dispositivi.

Tenere la radio fuori dalla portata dei bambini.

Nel caso di perdite di liquidi dal prodotto, non toccare poiché potrebbero risultare danni alla pelle. Sciacquare con abbondante acqua fredda in caso di contatto del liquido con la pelle.

Non utilizzare mai il prodotto in ambienti in cui l'uso di prodotti radio sia proibito, come ad esempio a bordo di aerei, negli aeroporti, nei porti o nelle vicinanze di stazioni commerciali senza fili o delle loro stazioni di relè.

L’uso del presente prodotto potrebbe essere proibito o illegale al di fuori del paese di residenza. Verificare in anticipo prima di partire per un viaggio.

Il produttore declina ogni responsabilità per eventuali decessi e/o danni alla proprietà causati da un malfunzionamento del prodotto quando esso è utilizzato per importanti compiti di sorveglianza e salvataggio.

Esiste rischio di esplosione se la batteria è sostituita con un tipo non compatibile. Smaltire o riciclare le batterie usate secondo le normative locali.

Il produttore declina ogni responsabilità per eventuali decessi e/o danni alla proprietà causati da un malfunzionamento del prodotto quando esso è utilizzato assieme a o come parte di un dispositivo realizzato da terzi.

L’utilizzo di un accessorio non originale può provocare danni al presente prodotto. Sarà inoltre causa di invalidamento della garanzia per l’assistenza.

■ Come maneggiare il Prodotto

Assicurarsi di ridurre al minimo il livello dell’uscita audio prima di utilizzare auricolari o cuffie. Un livello troppo alto può causare danni all’udito.

Modifiche o riparazioni non autorizzate potrebbero causare uno shock elettrico, un incendio e/o un guasto.

Non mettere in funzione il prodotto in ambienti in cui ci sia acqua come ad esempio nei bagni. Potrebbe verificarsi uno shock elettrico, un incendio e/o un guasto all’apparecchio.

Non posizionare il prodotto in contenitori che trasportano materiali conduttivi, come ad esempio acqua o metallo, nelle immediate vicinanze del prodotto. Un corto circuito nel prodotto potrebbe causare uno shock elettrico, un incendio e/o un guasto.

■ Caricatori

Non utilizzare adattatori che non abbiano la tensione specificata. Ciò potrebbe provocare shock elettrici, incendi e/o guasti all’apparecchio.

Non collegare dispositivi multipli utilizzando un adattatore inserito in un’unica presa a muro. Ciò potrebbe causare surriscaldamento e/o incendio.

Non maneggiare l’adattatore con le mani bagnate. Ciò potrebbe causare uno shock elettrico.

Inserire l’adattatore saldamente nella presa a muro. Una installazione non salda potrebbe provocare un corto circuito, shock elettrico e/o incendio.

Non utilizzare l’adattatore se la spina o i contatti della presa sono sporchi. Il surriscaldamento e/o il corto circuito potrebbero provocare un incendio, uno shock elettrico e/o un danno al prodotto.

■ **Alimentazione**

Utilizzare solo alimentazione adeguata e affidabile di tensione e portata corrette.

Non collegare cavi a polarità invertite. Ciò potrebbe provocare shock elettrico, incendio e/o guasti all'apparecchio.

Non inserire dispositivi multipli compreso l'alimentatore in un'unica presa a muro. Ciò potrebbe causare surriscaldamento e/o incendio.

Non maneggiare l'alimentatore con le mani bagnate. Ciò potrebbe causare uno shock elettrico

Inserire l'alimentatore saldamente nella presa a muro. Una installazione non salda potrebbe provocare un corto circuito, shock elettrico e/o incendio.

Non inserire l'alimentatore nella presa a muro se i contatti sono sporchi. Il surriscaldamento e/o il corto circuito potrebbero provocare un incendio, uno shock elettrico e/o un danno al prodotto.

Non modificare o rimuovere i fusibili dal cavo DC. Ciò potrebbe provocare un incendio, shock elettrico e/o un danno al prodotto.

■ **Cavo per accendisigari**

Non utilizzare il cavo con tensione diversa da quella specificata. Ciò potrebbe causare uno shock elettrico, un incendio e/o un guasto al prodotto.

Non maneggiare il cavo accendisigari con le mani bagnate. Ciò potrebbe causare uno shock elettrico.

■ **In caso di emergenza**

In caso si verifichi una o più situazioni tra quelle elencate sotto, spegnere il prodotto, togliere alimentazione e quindi rimuovere o scollegare il cavo di alimentazione. Contattare il rivenditore locale in caso il prodotto necessitasse di riparazione o assistenza. Non utilizzare il prodotto finché il problema non sarà stato risolto. Non cercare di individuare e risolvere il problema da sé.

• Quando il prodotto emette un suono strano, fumo e/o un odore strano.
• Quando il prodotto è stato fatto cadere o l'involucro è rotto o crepato.
• Quando un liquido è penetrato all'interno.
• Quando un cavo di alimentazione (compresi i cavi DC, AC e gli adattatori) è danneggiato.

Per la vostra sicurezza, disattivare quindi scollegare dalla presa a muro tutte le linee AC collegate al prodotto ei suoi accessori se è in arrivo un temporale.

Manutenzione

Non aprire l'unità e i suoi accessori. Consultare il rivenditore locale per la riparazione e l'assistenza al prodotto.

Precauzioni

■ Ambiente e condizioni d'uso

Non utilizzare il prodotto nelle vicinanze di un televisore o di una radio. Ciò potrebbe causare un'interferenza in entrata o in uscita.

Non installare in un luogo umido, polveroso o poco ventilato. Ciò potrebbe causare uno shock elettrico, un incendio e/o un guasto al prodotto.

Non installare in posizione instabile o sottoposta a vibrazioni. Potrebbe verificarsi uno shock elettrico, un incendio e/o un guasto al prodotto quando/se il prodotto cadesse a terra.

Non installare il prodotto nelle vicinanze di sorgenti di calore e umidità come ad esempio termosifoni o fornelli. Evitare di posizionare il prodotto alla luce diretta del sole.

Fare attenzione alla eventuale formazione di condensa. Nel caso ciò dovesse verificarsi, asciugare completamente il prodotto prima di utilizzarlo.

■ Ricetrasmettitore

Fare attenzione all'antenna ad avvitamento quando essa è posizionata in una tasca della camicia etc. Potrebbe colpire un occhio e causare danni.

Non collegare dispositivi diversi da quelli specificati ai jack e alle porte del prodotto. Ciò potrebbe provocare danni ai dispositivi.

Spegnere e scollegare la sorgente di alimentazione (cavo AC, cavo DC, batteria, cavo per accendisigari, adattatore del caricabatterie, etc) dal prodotto quando esso non è utilizzato per lunghi periodi o durante la manutenzione.

Non tirare mai il cavo quando lo si scollega dalla presa a muro.

Utilizzare un panno pulito e asciutto per togliere lo sporco e la condensa dalla superficie del prodotto. Non utilizzare mai solventi o benzene per la pulizia.

■ Alimentatore

Utilizzare solo alimentatori a uscita DC affidabili e prestare attenzione alle polarità del cavo e del jack DC.

Spegnere sempre l'alimentatore in fase di collegamento o di sconnessione dei cavi.

In caso di utilizzo di un'antenna esterna, assicurarsi che la messa a terra dell'antenna non sia in comune con quella dell'alimentatore.

Utenti europei: Quando un'unità è alimentata da una sorgente di alimentazione DC esterna (adattatore, alimentatore, spina per accendisigari, etc.), assicurarsi che tale sorgente di alimentazione sia conforme alla normativa IEC/EN 60950-1.

■ Fulmini

Rimanere all'aperto durante un temporale con tuoni e fulmini è pericoloso. La pericolosità aumenta se si trasporta una radio portatile; le possibilità di essere colpiti da un fulmine raddoppiano poiché un fulmine potrebbe colpire l'antenna della radio. Fino ad ora non esistono radio portatili che dispongano di protezioni

contro la corrente dei fulmini (più alta di 10 kA). Tenere inoltre presente che anche l'automobile non fornisce un'adeguata protezione dei passeggeri e del guidatore contro i fulmini. Pertanto, Alinco declina ogni responsabilità in merito ai pericoli collegati all'uso delle sue radio portatili all'aperto o all'interno di automobili in presenza di fulmini.

■ Avviso agli utenti residenti in California
Il "Safe Drinking Water and Toxic Enforcement Act" del 1986 dello stato della California stabilisce che piombo e cadmio sono da considerarsi agenti tossici cangerogeni. Il prodotto a cui fa riferimento il presente manuale è privo di sostanze nocive quali piombo e cadmio, in conformità con la normativa RoHS dell'EU.

■ Alimentazione limitata
La corrispondenza ai requisiti della seguente avvertenza assicura la conformità del ricevitore agli standard di sicurezza per le apparecchiature della tecnologia d'informazione, EN 60950-1. Tenere presente che l'involucro del ricevitore fornisce solo protezione meccanica alle sue componenti interne; non sarà in grado di contenere un incendio all'interno del dispositivo se l'incendio dovesse iniziare in condizioni anomale. Alinco declina ogni responsabilità per il rischio di incendio relativo all'alimentazione del ricevitore o alla ricarica delle batterie utilizzando una sorgente di alimentazione non compresa nell'elenco EN 60950-1. Sono esclusi dal potenziale utilizzo con il ricevitore molti accendisigari di automobili e alcuni tipi di alimentazione DC (AC/DC). Assicurarsi che l'alimentatore utilizzato con il ricevitore sia un alimentatore limitato.

Introduzione
Grazie per aver acquistato l'eccellente ricevitore Alinco. i nostri prodotti sono riconosciuti tra i migliori al mondo. La presente radio è stata prodotta con la migliore tecnologia ed è stata sottoposta a test accurati nel nostro stabilimento. E' stata progettata per funzionare al meglio per molti anni in normali condizioni d'uso.

LEGGERE INTERAMENTE IL PRESENTE MANUALE PER CONOSCERE TUTTE LE FUNZIONI CHE IL PRODOTTO OFFRE. IL MANUALE E' STATO REDATTO PER ESSERE IL PIU' COMPLETO E SEMPLICE POSSIBILE. E' IMPORTANTE TENERE PRESENTE CHE ALCUNE DELLE FUNZIONI POTREBBERO ESSERE SPIEGATE IN SEZIONI SUCCESSIVE RISPETTO A QUELLE IN CUI SONO CITATE. LEGGERE SOLO PARTE DEL MANUALE POTREBBE COMPORTARE IL RISCHIO DI NON COMPRENDERE LA SPIEGAZIONE COMPLETA DELLA FUNZIONE.

Indice

1. Caratteristiche 11
2. Elenco degli accessori 12
3. Utilizzo degli Accessori 13
   3-1 Collegamento/Rimozione dell'Antenna Esterna 13
   3-2 Inserimento del Gancio per Cinta 13
   3-3 Collegamento della Fascetta 13
   3-4 Sostituzione della Cover della Tastiera e Relative Precauzioni 14
   3-5 Installazione delle Batterie e Relative Precauzioni 15
   3-6 Utilizzo dell'adattatore AC (Opzionale: EDC-139/120V, EDC-140/220V) 17
   3-7 Utilizzo del Caricatore di Compensazione e relative precauzioni 18
      3-7-1 Connessione del caricatore di compensazione 18
      3-7-2 Caricamento del gruppo batterie 18
4. Nomi e Funzioni dei Componenti 20
   4-1 Nomi e Funzioni dei Componenti del Ricevitore 20
      4-1-1 Pannello Superiore/Frontale 20
      4-1-2 Pannello laterale 21
      4-1-3 Funzioni dei Tasti 21
   4-2 Schermo LCD 24
5. Funzionamento di Base 25
   5-1 Portare l'alimentazione su ON 25
   5-3 Regolazione del Livello di Silenziamento (SQUELCH) 25
      5-3-1 Procedura di Funzionamento 26
      5-3-2 Funzione Monitor 27
      5-3-3 Funzione Mute 27
   5-4 Modalità di Funzionamento 28
   5-5 Impostazioni di Frequenza 28
      5-5-1 Impostazioni delle frequenze in Modalità VFO 28
      5-5-2 Indicazione delle frequenze con passo di sintonizzazione 29
      5-5-3 Funzionamento MHz/1 MHz ALTO/BASSO 30
      5-5-4 Impostazione delle frequenze in Modalità Preset 31
      5-5-5 Impostazione delle frequenze in Modalità Memory 31
   5-6 Modalità Memory 32
      5-6-1 Tipi di memoria e loro uso 32
      5-6-2 Programmazione di un canale di memoria 33
      5-6-3 Eliminazione di un canale di memoria 35
6. Funzioni Utili 36
   6-1 Funzione di scansione 36
      6-1-1 Scansione VFO 36
      6-1-2 Scansione Preset 36
      6-1-3 Scansione Memory 37
      6-1-4 Scansione programmata 38
   6-2 Funzione Skip della Memoria (Salta una Memoria) 38
   6-3 Funzione Blocco Tasti 39
      6-3-1 Procedura di blocco tasti 39
      6-3-2 Funzioni disponibili quando è attivo il blocco dei tasti 39
   6-4 Funzione Silenziamento del Tono/Silenziamento del Tono Inverso 40
   6-5 Funzione Descrambling (Sbrogliatore) (solo Versione E) 41
   6-6 Funzione di Scansione dei Toni 42
7. Funzioni Utili /Modalità di funzionamento quando è installata la Tastiera 43
   7-1 Funzionamento Base della Tastiera 43
   7-2 Funzione di Commutazione della Qualità Audio 44
   7-3 Funzione di Commutazione della Modalità Modulazione 44
   7-4 Funzione di Sintonizzazione su Onde Corte 45
   7-5 Funzione di Nomina della Memoria 46
   7-6 Funzione Monitoring Prioritario 47
   7-7 Funzione di Commutazione della Velocità di Scansione 49
   7-8 Impostazione di Gruppo/Funzione di Controllo 50
      7-8-2 Controllo delle banche in un gruppo 51
   7-9 Funzione Shift di Frequenza 51

7-9-1 Impostazione della funzione Shift di Frequenza 51
7-9-2 Procedura di funzionamento 52
7-10 Impostazione della Funzione di Attenuazione (ATT) 52
7-12 Scansione Rapida Programmata 53
8. Configurazioni Modalità Set 54
8-1 Configurazioni dei valori/parametri delle voci del menu Set Mode 54
8-2 Configurazioni Modalità Set 55
8-2-1 Impostazione della funzione di Attenuazione (ATT) 55
8-2-2 Impostazione dell'Auricolare come Antenna 55
8-2-3 Impostazione dell'Antenna a barra Radio AM 56
8-2-4 Impostazione dell'Antenna a barra a onde corte 56
8-2-5 Impostazione dell'Illuminazione 57
8-2-6 Impostazione della Commutazione del Tipo di Scansione 57
8-2-7 Selezione del Canale Prioritario 58
8-2-8 Impostazione dell'intervallo del Monitoring Prioritario 58
8-2-9 Impostazione della durata del Monitoring Prioritario 58
8-2-10 Impostazione della Transizione tra Bande 59
8-2-11 Impostazione della funzione APO 59
8-2-12 Impostazione della funzione risparmio batterie 60
8-2-13 Impostazione di disattivazione del Beep 60
8-2-14 Impostazione della funzione Bell (Scampanellio) 61
8-2-15 Impostazione del Funzionamento del Tasto Monitor 61
8-2-16 Impostazione della funzione Monitor/Mute 62
8-2-17 Impostazione della funzione di Ricarica 62
8-2-18 Impostazione del Tempo di Ricarica 63
8-2-19 Impostazione dell'Intervallo di Uscita dalla Modalità Set 63
8-2-20 Impostazione della funzione Write-protect (protezione dalla scrittura) 64
8-2-21 Impostazione della Funzione di Scansione Skip 64
8-2-22 Impostazione dell'Assegnazione Wild Key (Tasto a scelta rapida) 65
8-2-23 Assegnazione di una funzione ai tasti del Telecomando 66
8-2-24 Selezione del canale a scansione rapida programmata 67
9. Modalità di Visualizzazione del Canale 68
10. Utilizzo del Telecomando Opzionale 69
10-1 Utilizzo del Telecomando EDS-12 69
10-1-1 Pannello Superiore/Inferiore/Frontale 69
10-1-2 Pannello Laterale 69
10-2 Collegamento del Telecomando 70
10-3 Funzioni del Telecomando 70
11. Funzioni di Clonazione via Cavo e Collegamento al PC 71
11-1 Collegamento del Cavo (è necessario un cavo opzionale) 71
11-2 Ricezione dei Dati 72
11-3 Trasferimento dei Dati 73
12. Funzione Reset 74
12-1 Procedura di Reset 74
12-2 Impostazioni di Default 75
13. Manutenzione e Riferimenti 76
13-1 Ricerca e risoluzione dei Problemi 76
13-2 Elenco Accessori Opzionali 77
13-3 Tabella di Toni CTCSS Disponibili 77
14. Dati 78

1. Caratteristiche

Il DJ-X30 è un ricevitore multifunzionale che riceve un'ampia gamma di segnali radio, dai segnali a bassa frequenza (LF) ai segnali a frequenza ultra alta (UHF).
Esso dispone delle seguenti caratteristiche:

1. Ricezione di un'ampia gamma di frequenze - tra 0.100 e 1299.995 MHz – comprese frequenze radio aeree e comunicazioni business. *

2. L'antenna a barra incorporata riceve trasmissioni radio AM e ad onde corte, rendendo superfluo il collegamento ad una antenna esterna.

3. Il cavo per auricolare può essere utilizzato come antenna per ricevere trasmissioni FM e altri segnali più forti senza utilizzare un'antenna esterna.

4. Utilizzare la tastiera per il funzionamento avanzato, o sostituirla con la sua cover per il funzionamento semplice.

5. Commutazione automatica dell'ingresso. Collegando il Telecomando opzionale al jack dell'auricolare e collegando un lettore MP3 o un altro dispositivo audio portatile al controllo, è possibile ascoltare musica in condizioni normali e ascoltare messaggi del ricevitore mentre il DJ-X30 riceve tutti i segnali.

6. La funzione di clonazione mediante cavo consente di copiare le impostazioni e vari dati tra più DJ-X30. La funzione di collegamento al PC consente di modificare le impostazioni e i dati mediante un PC.

7. La funzione di silenziamento del tono supporta persino toni inversi che sono utilizzati per le comunicazioni business.

8. La velocità di scansione può essere selezionata tra 5 livelli. Selezionare una velocità di scansione maggiore per rilevare segnali forti e una velocità minore per rilevare segnali deboli.

9. La funzione Wild Key (Tasto a scelta rapida) consente di passare direttamente alle funzioni più usate delle modalità di impostazione.

*Sono applicate limitazioni ai modelli T e EGR. Consultare le specifiche a pag. 83 per il modello T e a pag. 3 per l'EGR.

2. Elenco degli accessori

La confezione del DJ-X30 contiene le voci indicate di seguito. Controllare che tutte le voci siano comprese nella confezione prima di utilizzare il ricevitore.

. Manuale di istruzioni (il presente manuale)
. Antenna ad avvitamento (SMA)
. Pannello Frontale
. Cuscinetto di gomma
. Gancio per cinta
. Fascetta
. Viti (Una per il gancio per cinta e due di ricambio per la cover della tastiera)

Gli accessori standard possono variare a seconda del modello acquistato.
Consultare il rivenditore Alinco per i dettagli prima dell'acquisto.

3. Utilizzo degli Accessori

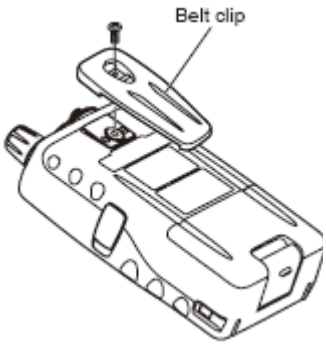
3-1 Collegamento/Rimozione dell'Antenna Esterna

1 Tenere la base dell'antenna e avvitarla lentamente in senso orario (verso destra).
Quando non è più possibile avvitare l'antenna, controllare che essa sia saldamente collegata al ricevitore.

2 Per rimuovere l'antenna, svitarla lentamente in senso antiorario (verso sinistra).

3-2 Inserimento del Gancio per Cinta

1 Allineare il gancio per cinta alla scanalatura sul retro del ricevitore.

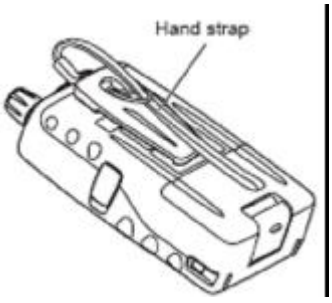


2 Inserire la vite nel foro sul gancio e ruotarla in senso orario (verso destra).
Quando non è più possibile avvitare, controllare che il gancio sia saldamente ancorato al ricevitore.

3 Per rimuovere il gancio, girare la vite in senso antiorario (verso sinistra).
* La vite potrebbe allentarsi con l'uso, Controllare di tanto in tanto che la vite sia ben stretta.
Il gancio è considerato una parte soggetta ad usura, pertanto i rivenditori Alinco dispongono di ricambi.

3-3 Collegamento della Fascetta

1 Collegare la fascetta facendola passare nel foro sul gancio per cintura come mostrato dall'immagine.

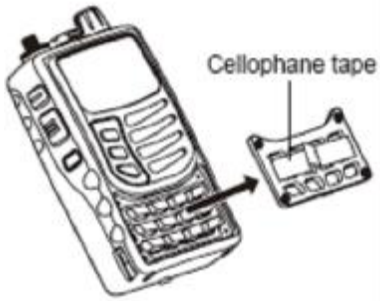


3-4 Sostituzione della Cover della Tastiera e Relative Precauzioni

1 Assicurarsi di portare il ricevitore su OFF prima di iniziare la seguente procedura.

2 Guardando il ricevitore dall'alto, rimuovere le quattro viti come mostrato dall'immagine.
Fare attenzione a non perdere le viti. (la confezione del DJ-X30 comprende viti di riserva in caso alcune dovessero andare perse. Le viti di riserva dovrebbero essere conservate in un luogo separato.)

3 Rimuovere la cover della tastiera.
Se dovesse risultare difficile rimuovere la cover, applicare una striscia di nastro per cellophane sulla cover e questa si solleverà facilmente.



4 Rimuovere la tastiera.

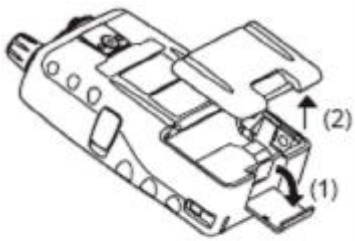
5 Posizionare il cuscinetto di gomma.

6 Posizionare il pannello.

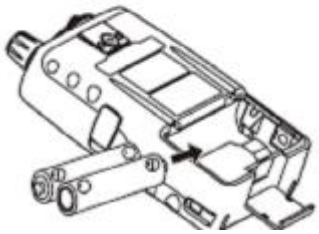
7 Assicurare il pannello con le quattro viti precedentemente rimosse.
Fare attenzione a non stringere troppo le viti per non danneggiare il pannello.

3-5 Installazione delle Batterie e Relative Precauzioni

1 Rilasciare il blocco sul coperchio dello scomparto per le batterie ed aprire.
Fare attenzione a non perdere il coperchio.

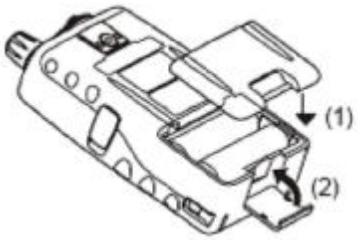


2 Inserire due batterie verificandone la corretta posizione mediante gli indicatori + e – all'interno dello scomparto.



ATTENZIONE
• Fare attenzione a non inserire le batterie in modo errato poiché ciò potrebbe danneggiare il ricevitore oppure causare surriscaldamento o perdite.

3 Chiudere il coperchio e bloccarlo.
Controllare che il coperchio sia stato chiuso correttamente.
Il DJ-X30 può essere utilizzato con gruppo batteria del tipo Ni-MH, batterie alcaline a secco, dimensione AA o batterie simili normalmente in commercio.

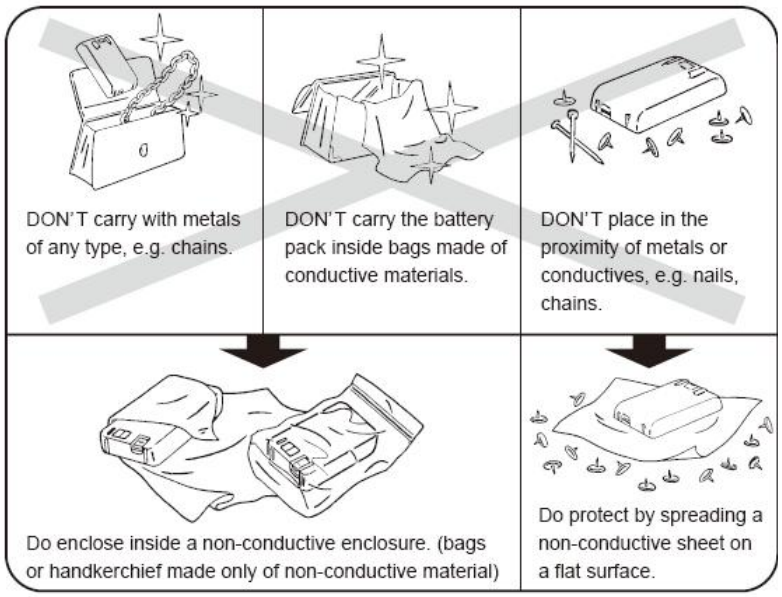


● Indicatore di batteria
Quando la carica della batteria diventa insufficiente, (▭) compare sul display. Quando la batteria diminuisce ulteriormente, l'icona cambia in (▭). Quando tale icona compare, il gruppo batterie Ni-MH deve essere ricaricato, o, nel caso siano utilizzate batterie alcaline a secco, queste devono essere sostituite con batterie nuove.

● **Precauzioni nell'uso del gruppo batteria Ni-MH**

• Il gruppo batteria Ni-MH opzionale è consegnato non completamente carico. Prima di utilizzarlo sarà necessario caricarlo.
• Il gruppo batteria deve essere caricato ad una temperatura compresa tra 0 e 40°C (32 a 104°F).
• Non modificare o disassemblare il gruppo batteria. Non gettarlo nel fuoco o nell'acqua, è molto pericoloso.
• Evitare il cortocircuito del gruppo batteria. Ciò potrebbe danneggiare il ricevitore e potrebbe provocare ustioni a causa del calore generato dal gruppo batteria.
• Non caricare il gruppo batteria per un periodo eccessivamente lungo (i.e. evitare il sovraccarico). Ciò potrebbe rovinare le prestazioni della batteria.
• Il gruppo batteria dovrebbe essere custodito in un luogo asciutto in cui la temperatura sia compresa tra -20 e +45°C (-4 e 113°F). Non conservare la batteria in luoghi molto umidi o in cui la temperatura non sia compresa nell'intervallo ideale poiché ciò potrebbe provocare perdite dal gruppo batteria o la comparsa di ruggine.
• Se il gruppo batterie si scarica molto velocemente anche quando è stato caricato per il tempo adeguato, potrebbe essere completamente esaurito e deve essere sostituito.
Sostituire il gruppo batterie con uno nuovo.
• Per proteggere l'ambiente, non buttare il gruppo batterie esaurito, ma portarlo in un centro di riciclo delle batterie.
• A causa delle sue proprie caratteristiche, il gruppo batteria Ni-MH potrebbe rovinarsi e non essere più in grado di tenere la carica se non caricato da più di sei mesi. Se si pensa di non utilizzare il ricevitore per periodi lunghi, caricare completamente il gruppo batterie, rimuoverlo dal ricevitore e conservarlo separatamente. Assicurarsi di ricaricarlo almeno ogni sei mesi.
• Il gruppo batterie Ni-MH è una componente soggetta a usura e non è coperto dalla garanzia del ricevitore.

● **Come evitare il corto circuito del gruppo batterie**


DON'T carry with metals of any type, e.g. chains.
DON'T carry the battery pack inside bags made of conductive materials.
DON'T place in the proximity of metals or conductives, e.g. nails, chains.
Do enclose inside a non-conductive enclosure. (bags or handkerchief made only of non-conductive material)
Do protect by spreading a non-conductive sheet on a flat surface.

Prestare particolare attenzione quando si trasporta il gruppo batterie ricaricabile, un corto circuito potrebbe provocare una sovracorrente momentanea che potrebbe causare un incendio.

NON trasportare insieme a metalli di qualsiasi tipo, es. catene.

NON trasportare il gruppo batterie all'interno di contenitori realizzati con materiali conduttivi.

NON posizionare nelle vicinanze di metalli o conduttori es. chiodi, catene.

Avvolgere con materiale non -conduttivo. (borse o teli realizzati solo con materiali non-conduttivo)

Proteggere stendendo un telo non-conduttivo su una superficie piana.

3-6 Utilizzo dell’adattatore AC (Opzionale: EDC-139/120V, EDC-140/220V)

1 Aprire la copertura del jack DC sul lato destro del ricevitore.

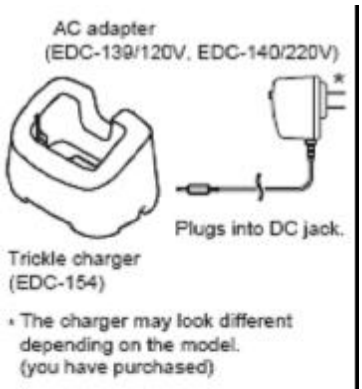
2 Inserire la spina dell’adattatore AC nel jack DC sul ricevitore.

3 Inserire l’adattatore AC nella presa a muro.

ATTENZIONE
• Quando l’adattatore AC non è collegato al ricevitore, chiudere la copertura del jack DC per evitare l’accumulo di polvere.

3-7 Utilizzo del Caricatore di Compensazione e relative precauzioni

3-7-1 Connessione del caricatore di compensazione

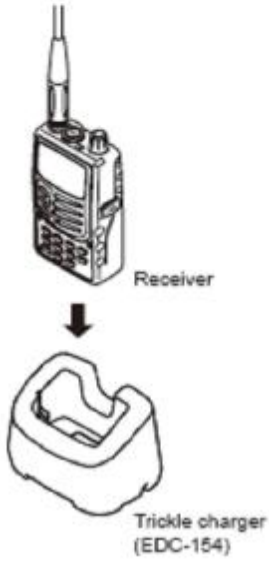


* Il caricatore potrebbe essere diverso a seconda del modello acquistato

1 Inserire la spina dell'adattatore AC * nel jack DC sul retro del caricatore di compensazione.

2 Inserire l'adattatore AC nella presa a muro.

3-7-2 Caricamento del gruppo batterie



1 Installare il gruppo batterie Ni-MH nel ricevitore.
Per la procedura di installazione del gruppo batterie fare riferimento a " Installazione delle Batterie e Relative Precauzioni " (P. ••).

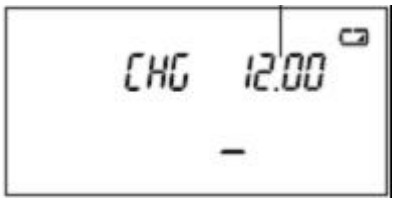
2 Portare il ricevitore su ON.

3 Impostare la funzione Ricarica della modalità Set su ON.
Il valore di default è OFF.
Consultare pag. •• per l'impostazione.

4 Portare il ricevitore su OFF.

5 Posizionare il ricevitore sul caricatore di compensazione.

6 Quando inizia la ricarica, la spia RX si illumina di rosso.
Sul display lampeggia l'indicatore di batteria insufficiente ed è visualizzato il restante tempo di ricarica.



MEMO
• Per evitare una sovraccarica, la carica termina automaticamente dopo 12 ore (intervallo che può essere modificato nella modalità Set).
• E' possibile ricaricare anche mentre l'unità è in funzione.
• Il DJ-X30 può essere ricaricato direttamente dall'adattatore AC attraverso il jack DC senza utilizzare il caricatore di compensazione.
• Impostare il tempo di ricarica a seconda del tipo di batterie utilizzato. Il tempo di ricarica può essere modificato mediante la relativa funzione in modalità Set. (P. ••)
* Il tempo di ricarica del gruppo batterie (EBP-57N) è di circa 10 ore.

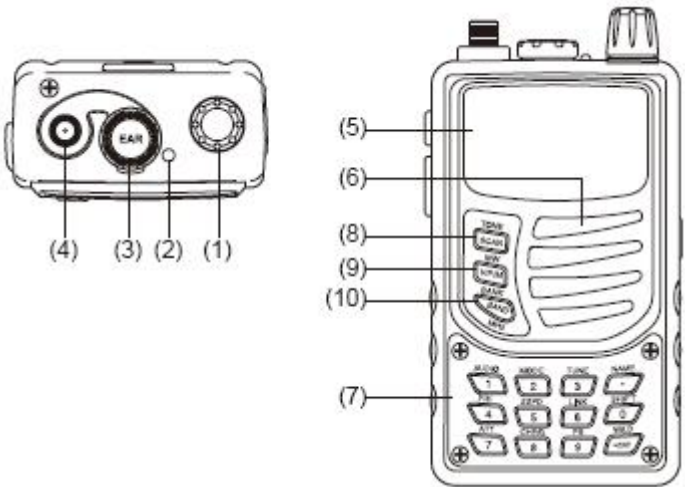
ATTENZIONE
• Non provare mai a ricaricare quando sono installate batterie a secco di dimensione AA. Ciò potrebbe causare perdite o altri problemi gravi.
• Quando l'adattatore AC (EDC-139/EDC-140) non è utilizzato, deve essere scollegato dalla presa a muro.

• I segnali ricevuti durante la ricarica possono essere interrotti occasionalmente da rumore; ciò non rappresenta un difetto di funzionamento.
• Quando il gruppo batterie Ni-MH è caricato più volte prima di essersi completamente scaricato, la batteria si rovina e non può essere ricaricata completamente. Non caricare il gruppo batterie a meno che sul display non compaia . Se si teme di non avere sufficiente batteria per l'utilizzo, dotarsi di batterie di riserva.

4. Nomi e Funzioni dei Componenti

4-1 Nomi e Funzioni dei Componenti del Ricevitore

4-1-1 Pannello Superiore/Frontale



Descrizione

(1) Manopola

Ruotare la manopola per cambiare la frequenza. Premere la manopola una volta per regolare il livello del volume. Premere la manopola mentre è visualizzato per portare il ricevitore in modalità Set.

(2) Spia RX

La presente spia si illumina di verde quando il silenziamento è aperto. La spia si illumina di rosso quando il ricevitore è in carica.

(3) Jack per Auricolare

Utilizzato per collegare un'auricolare o i cavi opzionali, quali EDS-12, ERW-4C e ERW-7.

(4) Connettore per antenna SMA

Utilizzato per installare l'antenna ad avvitamento in dotazione o un'antenna esterna a scelta dell'utente.

(5) LCD

Visualizza lo stato del ricevitore. Vedere "LCD Display" per i dettagli.

(6) Altoparlante

E' fornito un altoparlante incorporato, a basso profilo.

(7) Tastiera

Utilizzare i presenti tasti per inserire direttamente una frequenza oppure per passare direttamente alla modalità Set. E' inoltre possibile coprire la tastiera per il funzionamento semplice.

(8) Tasto SCAN

Utilizzato per le funzioni di scansione e Silenziamento del Tono.

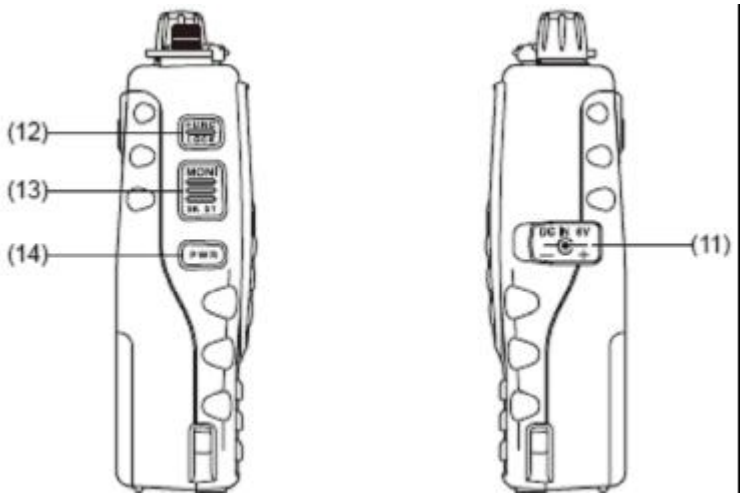
(9) Tasto V/P/M

Utilizzato per commutare la modalità di funzionamento.

(10) Tasto BAND

Utilizzato per commutare la banda, il preset o la banca di memoria.

4-1-2 Pannello laterale



Descrizione

(11)Jack DC

Il presente jack è utilizzato per collegare un alimentatore esterno.

(12)Tasto FUNC (Function)

Utilizzare il presente tasto in combinazione con altri tasti per accedere a varie funzioni. Tenere premuto il tasto per attivare/disattivare la funzione di Blocco rapido dei tasti.

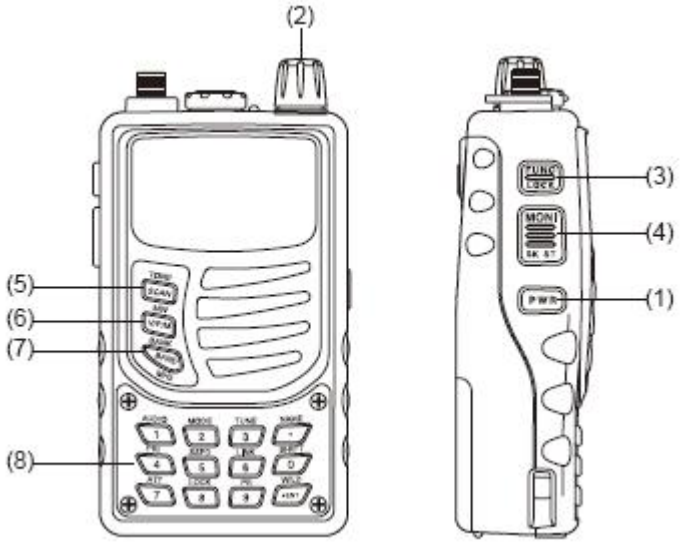
(13)Tasto MONI (Monitor)

Premere Il presente tasto per aprire il silenziamento per ricevere meglio segnali deboli. Ruotare la manopola tenendo premuto il tasto per impostare il livello di silenziamento.

(14)Tasto PWR (Power)

Tenere premuto il presente tasto per accendere/spegnere il ricevitore.

4-1-3 Funzioni dei Tasti



● **Tasti principali**

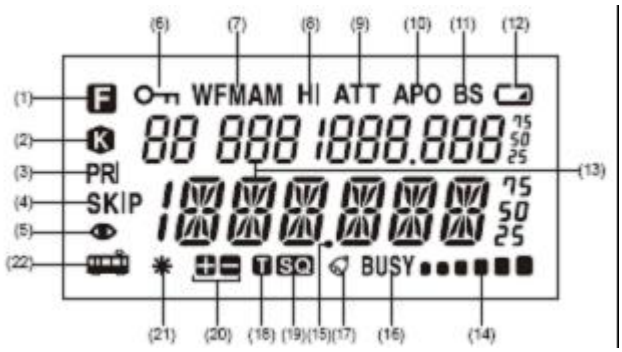
Nr.	Sigla	Descrizione della Voce	Dopo aver premuto il tasto FUNC	tenere premuto per 1 secondo	Funzionamento della Manopola mantenendo premuto
1	PWR	Porta l'alimentazione su ON/OFF	.	Porta l'alimentazione su ON/OFF	
2	Manopola	Imposta la frequenza, il volume o altri parametri/valori.	Commuta in modalità Set		
3	FUNC	Commuta tra le funzioni	.	attiva/disattiva il blocco rapido dei tasti	
4	MONI	Attiva la funzione Monitor.	Imposta il passo di sintonizzazione/lo skip della memoria. Regola il livello di silenziamento	.	
5	SCAN	Avvia/interrompe la scansione	Commuta tra il Silenziamento del Tono, il Silenziamento del Tono Inverso e il Descrambling (E)	.	Commuta tra le modalità di scansione.
6	V/P/M	Commuta tra il VFO, Preset, e la Modalità Memory.	Scrive i dati in memoria.	.	.
7	BAND	Commuta tra le bande	Commuta tra le banche.	Cambia le frequenze con passi di 10 MHz/ 1 MHz	Seleziona le bande/banche

● **Tastiera**

(8)	Nr.	**Descrizione**	**Dopo aver premuto il tasto [FUNC]**
	1	Inserire 1	Imposta la qualità audio dei segnali ricevuti
	2	Inserire 2	Imposta la modalità di modulazione
	3	Inserire 3	Regola la sintonizzazione dell'antenna a barre a onde corte
	4	Inserire 4	Avvia il Monitoring Prioritario.
	5	Inserire 5	Imposta la velocità di scansione
	6	Inserire 6	Controlla l'impostazione di gruppo
	7	Inserire 7	Imposta l'Attenuazione
	8	Inserire 8	Imposta la funzione di ricarica
	9	Inserire 9	Avvia la Scansione Rapida Programmata
	0	Inserire 0	Imposta lo shift della frequenza
	.	Inserisce un punto decimale	Imposta il nome della memoria
	ENT	Confermare l'inserimento	Imposta il wild key (Default: tipo di Antenna)

Riferimento: Per i dettagli sul funzionamento, consultare "Funzioni Utili /Modalità di funzionamento quando è

4-2 Schermo LCD



Nr.	Icona	Descrizione
(1)	F	Compare quando è premuto il tasto FUNC.
(2)	K	Compare quando è attivo il Blocco Tasti Normale.
(3)	PRI	Compare quando la funzione di Monitoring Prioritario è ON.
(4)	SKIP	Compare quando è impostato lo skip.
(5)		Compare mentre è monitorato il canale prioritario.
(6)		Compare quando è attivo il Blocco rapido dei tasti.
(7)	WFMAM	Indica la modalità di modulazione (AM/FM/WFM).
(8)	HI	Compare quando la qualità audio è impostata su HI.
(9)	ATT	Compare quando è attiva l' Attenuazione.
(10)	APO	Compare quando la funzione Auto-Power-Off (Spegnimento Automatico) è ON.
(11)	BS	Compare quando è attiva la funzione di risparmio Batterie.
(12)		Compare quando la carica rimanente delle batterie è bassa.
(13)		Visualizza una frequenza in ricezione o il valore di una impostazione.
(14)		Indica la forza dei segnali in ricezione.
(15)	.	Lampeggia durante la scansione.
(16)	BUSY	Compare quando un silenziamento è APERTO.
(17)		Compare quando è attiva la funzione Bell.
(18)	T	Compare /lampeggia quando è attiva la funzione Silenziamento del Tono/ Silenziamento del Tono Inverso.
(19)	SQ	Compare quando è rilevato un segnale di tono.
(20)	+ -	Indica la direzione dello shift.
(21)	*	Compare quando la funzione Descrambling è attiva. (E)
(22)		(Non utilizzato con il DJ-X30)

5. Funzionamento di Base

5-1 Portare l'alimentazione su ON

1 Tenere premuto il tasto [PWR] per portare l'alimentazione su ON.
Tenere premuto nuovamente il tasto per portare l'alimentazione su OFF.

5-2 Regolazione del Livello di Volume

Il volume può essere regolato tra 31 livelli (da 0 a 30).
Il valore di default è impostato su 20.

1 Premere una volta la manopola.
E' visualizzato il livello corrente del volume.

2 Regolare il volume ruotando la manopola.
Ruotare la manopola in senso orario per aumentare il volume e in senso antiorario per diminuirlo. E' possibile aprire il silenziamento tenendo premuto il tasto [MONI] per udire un rumore utile ad impostare il livello adeguato. (P. 28).

ATTENZIONE
• Quando è utilizzata un'auricolare, prestare attenzione a che il volume non sia impostato troppo alto.
Iniziare da un volume basso e aumentare gradatamente durante l'ascolto.

MEMO
Se non sono emessi suoni
• Quando il silenziamento è chiuso o è attiva la funzione Mute, non sono emessi suoni anche aumentando il livello del volume.
Per maggiori dettagli, consultare le seguenti sezioni "Regolazione del Livello di Silenziamento " (P. ••) e "Funzione Mute " (P. ••).

5-3 Regolazione del Livello di Silenziamento (SQUELCH)

● Cos'è il "silenziamento"?
La funzione di silenziamento (SQUELCH) attiva l'altoparlante solo quando sono ricevuti segnali ad un livello specificato o ad un livello ad esso superiore. Ciò rende più semplice catturare i segnali bersaglio eliminando il rumore che si presenta quando non si ricevono segnali.
Quando il livello di silenziamento è aumentato, il ricevitore può ricevere segnali forti ma non può ricevere segnali deboli.
"Aprire lo squelch" significa disattivare il silenziamento. "Chiudere lo squelch" ha il significato opposto. La forza dei segnali necessaria ad aprire il silenziamento è stabilita nel livello di impostazione del silenziamento. Tale livello è regolabile poiché ha un certo grado di variazione a seconda della posizione della ricezione del segnale e della frequenza che riceve.
Il silenziamento può essere regolato tra 10 livelli (da 0 a 9).
Il livello di default è impostato su 3.

5-3-1 Procedura di Funzionamento

1 Tenere premuto il tasto [MON] e ruotare la manopola.
Il livello di silenziamento aumenta quando la manopola è ruotata in senso orario, e diminuisce quando la manopola è ruotata in senso antiorario.
• Per mantenere costantemente aperto il silenziamento, impostarne il livello su 0.
• La scansione è disabilitata quando il silenziamento è aperto. Per abilitare la scansione, regolare il livello di silenziamento fino a quando non si riesce ad udire il rumore.

5-3-2 Funzione Monitor

La funzione Monitor mantiene il silenziamento forzatamente aperto. Quando i segnali in ricezione sono relativamente deboli o sono spesso interrotti, tale funzione apre temporaneamente il silenziamento, qualsiasi sia il livello di silenziamento corrente. Tale funzione è attiva quando "Impostazione della funzione Monitor/Mute" è impostato sulla funzione Monitor.

Esistono due opzioni per la funzione Monitor: PUSH e HOLD. Quando il tasto [MON] è premuto, entrambe le opzioni aprono il silenziamento e sul display compare "BUSY".

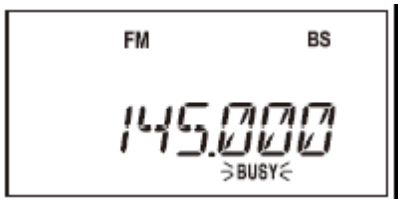
• Quando è selezionato PUSH, il silenziamento si apre solo quando il tasto [MON] è tenuto premuto. Quando il tasto [MON] è rilasciato, il silenziamento torna al livello originario.
• Quando è selezionato HOLD, il silenziamento rimane aperto una volta premuto il tasto [MON]. Quando il tasto [MON] è premuto nuovamente, il silenziamento torna al livello originario.
• Per la procedura di alternanza tra PUSH e HOLD, consultare "Impostazione del Funzionamento del Tasto Monitor".

MEMO
• Quando è utilizzata la funzione Monitor, anche le funzioni di Silenziamento del Tono sono temporaneamente disabilitate.

5-3-3 Funzione Mute

La funzione Mute esclude l'ingresso audio anche quando sono ricevuti segnali e il silenziamento è aperto. Tale funzione è attiva quando " **Impostazione della funzione Monitor/Mute** " (P. ••) è impostato sulla funzione Mute.

Esistono due opzioni anche per la funzione Mute: PUSH e HOLD. Quando è premuto il tasto [MON], entrambe le opzioni mettono in mute il ricevitore e sul display lampeggia "BUSY".



MEMO
• Le funzioni Monitor e Mute non possono essere selezionate contemporaneamente.

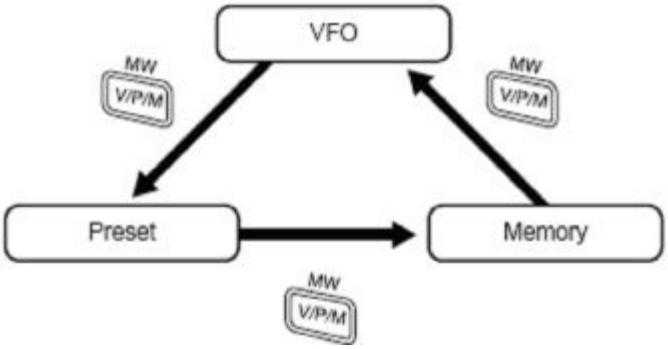
5-4 Modalità di Funzionamento

Il DJ-X30 dispone di tre modalità di funzionamento: VFO, Preset, e Memory.

Modalità VFO	VFO sta per Variable Frequency Oscillator (Oscillatore a Frequenza Variabile). E' possibile selezionare la frequenza desiderata ruotando la manopola.
Modalità Preset (Predefinita)	Le frequenze audio della radio AM/FM e dei canali TV sono già state impostate in modo da poterle scegliere come in una normale radio.
Modalità Memory	E' possibile programmare in precedenza le frequenze su canali di memoria e richiamarle al bisogno. Per la procedura di programmazione delle frequenze, vedere "Modalità Memory " (P. ••).

• Commutazione delle modalità operative

Premere il tasto per cambiare le modalità operative come segue.



Preset Memory VFO

Quando non esistono dati programmati nei canali di memoria, la modalità Memory è saltata.

5-5 Impostazioni di Frequenza

5-5-1 Impostazioni delle frequenze in Modalità VFO

La modalità VFO è la modalità visualizzata quando si accende il DJ-X30 per la prima volta con le impostazioni di default di fabbrica. In tale modalità è possibile selezionare le frequenze in ricezione ruotando la manopola.

● **Commutazione tra bande**

• Ogni volta che il pulsante ( ) è premuto, le bande mostrate nella tabella riportata sotto sono commutate nell'ordine elencato.

• E' anche possibile selezionare le bande ruotando la manopola tenendo premuto il tasto ( ).

5-5-2 Indicazione delle frequenze con passo di sintonizzazione

I passi di sintonizzazione si riferiscono agli intervalli tra le frequenze che sono stati assegnati alle comunicazioni e trasmissioni radio.
Il valore di default dei passi di sintonizzazione può essere cambiato.
Il valore di default è impostato su "Auto". Non è necessario cambiare il default per il normale funzionamento, ciononostante tale opzione può essere utile quando si desideri ricevere frequenze su cui è difficile sintonizzarsi con l'impostazione "Auto".

● **Commutazione tra le bande (versioni T, K)**

Nella versione T, ogni volta che il tasto ( ) è premuto, è possibile commutare tra le seguenti 8 bande nell'ordine elencato.

	.100	(100 a 529 kHz) *1	AM
	.530	(530 a 28.995 MHz)	AM
	29.000	(29.000 a 59.745 MHz)	FM
	59.750	(59.750 a 107.995 MHz)	WFM
Default	145.000	(108.000 a 215.995 MHz)	FM
	216.000	(216.000 a 399.995 MHz)	FM
	400.000	(400.000 a 959.995 MHz)	FM
	960.000	(960.000 a 1299.995 MHz)	WFM

● **Commutazione tra le bande (versione E)**

Nella versione E, ogni volta che il tasto ( ) è premuto, è possibile commutare tra le seguenti 14 bande nell'ordine elencato.

	.100	(100 a 521 kHz) *1	AM
	.522	(522 a 1620 kHz) *2	AM
	1.625	(1.625 a 49.995 MHz)	AM
	51.000	(50.000 a 75.995 MHz)	FM
	87.600	(76.000 a 107.995 MHz)	WFM
	118.000	(108.000 a 141.995 MHz)	AM
Default	145.000	(142.000 a 169.995 MHz)	FM
	180.750	(170.000 a 229.995 MHz)	WFM
	270.000	(222.000 a 335.995 MHz)	AM
	380.000	(336.000 a 429.995 MHz)	FM
	433.000	(430.000 a 469.995 MHz)	FM
	476.750	(470.000 a 869.995 MHz)	WFM
	870.000	(870.000 a 959.995 MHz)	FM
	1295.000	(960.000 a 1299.995 MHz)	FM

● **Passi di sintonizzazione selezionabili**

Auto, 5 kHz, 6.25 kHz, 8.33 kHz, 10 kHz, 12.5 kHz, 15 kHz, 20 kHz, 25 kHz, 30 kHz, 50 kHz, 100 kHz, 125 kHz, 150 kHz, 200 kHz, 500 kHz, 1 MHz

*1 : E' disponibile solo il passo di sintonizzazione da 1 kHz. Tale valore non può essere cambiato.

*2 : E' disponibile solo il passo di sintonizzazione da 9 kHz. Tale valore non può essere cambiato.

1 Premere il tasto ( ) per selezionare una banda a cui cambiare passo di sintonizzazione.

2 Premere il tasto [FUNC] per visualizzare F sul display.

3 Premere il tasto [MON]. Sul display compare "AUTO".

4 Premere nuovamente il tasto [MON]. La selezione cambia da "AUTO" ad un diverso passo di sintonizzazione.

5 Ruotare la manopola per selezionare un passo di sintonizzazione. La selezione torna su "AUTO" quando il tasto [MON] è premuto nuovamente.

6 Premere il tasto [FUNC] per terminare l'impostazione. L'LCD torna alla visualizzazione della frequenza.
Quando è selezionato un passo di sintonizzazione diverso da "AUTO" per una qualsiasi banda, "AUTO" è cancellato per tutte le bande. L'ultimo passo di sintonizzazione selezionato è memorizzato per ogni banda.
Quando "AUTO" è selezionato nuovamente per una qualsiasi banda, "AUTO" è selezionato per tutte le bande. Quindi il passo di sintonizzazione specificato per il DJ-X30 è selezionato automaticamente.

5-5-3 Funzionamento MHz/1 MHz ALTO/BASSO

1 Quando il tasto ( ) è tenuto premuto in modalità VFO, la cifra sulla posizione dei 10 MHz nella visualizzazione della frequenza inizia a lampeggiare. E' possibile aumentare o diminuire il valore della cifra ruotando la manopola.

Visualizzazione durante la regolazione 10 MHz ALTO/BASSO

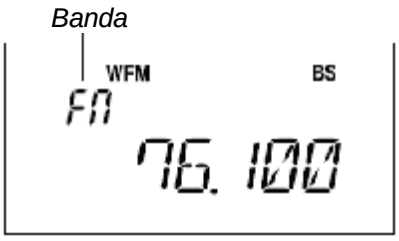
2 Quando il tasto ( ) è premuto nuovamente, la cifra sulla posizione di 1 MHz inizia a lampeggiare. E' possibile aumentare o diminuire il valore della cifra ruotando la manopola.

Visualizzazione durante la regolazione 1 MHz ALTO/BASSO

3 Quando è premuto il tasto [FUNC] o il tasto ( ), la visualizzazione della frequenza ritorna normale.

MEMO
• 10 MHz/1 MHz ALTO/BASSO funzionano aumentando o diminuendo le frequenze, qualsiasi sia la gamma di frequenza di ciascuna banda.

5-5-4 Impostazione delle frequenze in Modalità Preset



1 Mentre si è in modalità VFO, premere il tasto (( )) una volta. Il DJ-X30 è impostato su Modalità Preset e la banda è visualizzata sul display.

2 Premere il tasto ( ) per selezionare una banda desiderata.
Ogni volta che il tasto è premuto, la banda è cambiata secondo l'ordine mostrato a destra.

3 Ruotare la manopola per selezionare una frequenza (o un canale TV).

5-5-5 Impostazione delle frequenze in Modalità Memory
Quando non ci sono dati programmati nei canali di memoria, la modalità Memory è ignorata. Vedere la sezione "modalità Memory" e memorizzare prima i dati.

1 Dalla modalità VFO, premere il tasto ( ) due volte. Il DJ-X30 è impostato su modalità Memory e sul display sono visualizzati una banca ed un canale di memoria.

2 Premere il tasto ( ) per selezionare una banca desiderata.

3 Ruotare la manopola per selezionare un canale.
Non è possibile selezionare banche o canali che non siano stati programmati.

MEMO

• E' possibile selezionare le banche anche ruotando la manopola tenendo premuto il tasto .

5-6 Modalità Memory

La modalità Memory consente di pre-programmare le frequenze più usate nella memoria del DJ-X30 in modo da poter richiamare al bisogno una frequenza desiderata. Una "banca" è una posizione in cui le frequenze sono catalogate per una selezione più agevole. Ciascuna frequenza programmata su una banca è chiamata "canale."

5-6-1 Tipi di memoria e loro uso

Il DJ-X30 dispone dei seguenti quattro tipi di banche di memoria.

Banca per canali di memoria normali	Contiene i canali che sono richiamati durante il normale funzionamento in modalità Memory. Può essere programmato un totale di 1000 canali di frequenze. E' possibile programmare le frequenze preferite per richiamarle facilmente.
Banca per i canali a scansione programmata	Contiene i canali che sono utilizzati per la scansione programmata per trovare segnali all'interno di un intervallo di frequenza specificato. Possono essere programmate fino a 50 coppie di intervalli di frequenza (limiti alto e basso).
Banca per i canali da saltare durante la ricerca *Alcuni canali sono stati pre-programmati in fabbrica.	Le frequenze programmate nella presente banca sono saltate durante il VFO e le scansioni programmate. Possono essere programmati fino a 100 canali*. E' utile programmare frequenze indesiderate che emettono rumore costante.
Banca per canali prioritari	La presente banca è utilizzata per la funzione Monitoring Prioritario (ricezione prioritarizzata). Possono essere programmati fino a 100 canali.

ATTENZIONE

• Non è possibile programmare sulla banca frequenze duplicate per i canali da saltare durante la ricerca. Se si tenta di fare ciò, sarà emesso un allarme sonoro (beep).

5-6-2 Programmazione di un canale di memoria

1 In modalità VFO, sintonizzarsi sulla frequenza che si desidera programmare.

2 Premere il tasto [FUNC] per visualizzare F nell'angolo in alto a sinistra dell'LCD.

3 Premere il tasto ( ) per selezionare una banca.
Ciascuna banca corrisponde ai seguenti canali di memoria.

0 a 9	Banche per canali di memoria normali
PS	Banca per i canali a scansione programmata
PA	Banca per i canali da saltare durante la ricerca
Pr	Banca per canali prioritari

Selezionare una banca adeguata a seconda dell'utilizzo.

4 Ruotare la manopola per selezionare un canale.
Il numero di canali programmabili differisce a seconda del tipo di banca come segue:

Da 0 a 9 000 a 099	(Il numero di canali programmabili varia a seconda di come si separa ciascuna banca utilizzando un software di utility opzionale.)
PS	da 0A a 49b
PA	da 000 a 099
Pr	da 000 a 099

Un numero di canale lampeggiante indica che non sono stati programmati dati sul canale.
Un numero di canale che non lampeggia ed ha visualizzazione fissa indica che sono stati programmati dati sul canale.

5 Premere il tasto ( ) per salvare i dati da memorizzare.

MEMO
• Per default, non è possibile sovrascrivere il canale su cui sono stati programmati dati.
• Per eliminare o modificare dati memorizzati, disattivare la funzione Write-protect (protezione di memoria) e quindi proseguire con la procedura.

Esempio: Programmazione di una frequenza di 145.000 MHz sul canale 002 della banca 01
(1) In modalità VFO, sintonizzarsi sulla frequenza145.000.
(2) Premere il tasto [FUNC].
(3) Premere il tasto ( ) e selezionare la banca "01".
(4) Ruotare la manopola per selezionare il canale di memoria "002".
(5) Premere il tasto ( ) per completare la programmazione.

● Esempio di visualizzazione di una frequenza programmata su un canale di memoria

(Premere due volte il tasto ( ) per visualizzare questo una volta completata la procedura descritta sopra (1) ～ (5).)

ATTENZIONE
• La banca per i canali a scansione programmata richiede la programmazione di due frequenze sui canali **A e **b.
Esempio: Quando una frequenza di145.020 MHz è programmata sul canale 0A, ed una frequenza di 146.100 MHz è programmata sul canale 0b.
L'operazione di scansione programmata scandisce l'intervallo tra 145.020 MHz e 146.100 MHz, programmato sul canale 0b.
MEMO
• Non è possibile aumentare il numero dei canali di memoria .
• E' possibile impostare simboli o caratteri alfanumerici anziché le frequenze per rappresentare i canali di memoria programmati. Per ulteriori dettagli, consultare "Funzione di Nomina della Memoria".
• I canali di memoria possono essere richiamati utilizzando la manopola o la tastiera.

5-6-3 Eliminazione di un canale di memoria

1 Disabilitare la funzione Write-protect (protezione di memoria).

2 Premere il tasto ( ) per commutare sulla modalità Memory.

3 Selezionare il canale che si desidera eliminare.

4 Premere il tasto [FUNC] per visualizzare F sul display.

5 Premere il tasto ( ) mentre F è visualizzato per eliminare la frequenza programmata sul canale di memoria.

ATTENZIONE
• Una volta cancellati i dati, essi non possono essere ripristinati. Controllare i dati da eliminare prima di mettere in pratica tale operazione.
• Per evitare di cancellare inavvertitamente dati importanti, assicurarsi di riattivare la funzione Write-protect (protezione di memoria) dopo aver cancellato i dati. Se la funzione Write-protect non è riattivata, tutti i dati in memoria saranno cancellati se si usa la "Funzione Reset ".

● **Voci che possono essere programmate sui canali di memoria**
Nei canali di memoria possono essere salvate le seguenti voci.
• Frequenza
• Frequenza di Shift *
• Direzione di Shift *
• Frequenza del Tono*
• Modalità Modulazione *
• Impostazione Silenziamento del Tono/ Silenziamento del Tono Inverso /numero di decodifica Descrambling. (E)*
• Nome della Memoria
• impostazione Skip *

MEMO
Utilizzando il software gratuito disponibile sul sito di Alinco (http://www. alinco.com/) e il cavo PC per programmazione – opzionale- (ERW-4C/ERW-7), è possibile separare ciascuna banca dei normali canali di memoria a seconda delle proprie esigenze (fino a 50 banche x numero desiderato di canali inferiore a 1000). Tale funzione avanzata è possibile solo mediante il software per l'editing e non può essere attivata mediante la tastiera del ricevitore.

6. Funzioni Utili

6-1 Funzione di scansione

La funzione Scan ricerca automaticamente i segnali correntemente ricevuti dal DJ-X30.
Sono disponibili i seguenti tipi di scansione.

Scansione VFO	In modalità VFO, la scansione ricerca tutte le frequenze comprese nella banda selezionata utilizzando il passo di sintonizzazione precedentemente specificato.
Scansione Preset	La scansione ricerca le frequenze all'interno della banda specificata in Modalità Preset.
Scansione Memory	In modalità Memory, la scansione ricerca solo le frequenze che sono state precedentemente programmate nella memoria.
Scansione Programmata	La scansione ricerca una gamma di frequenze comprese tra i limiti alto e basso che possono essere impostate in precedenza dall'utente.

MEMO
• Le voci programmabili mostrate a pag. 38 con □ non influiscono sulle loro funzioni durante la scansione programmata, ma le impostazioni quali il silenziamento del tono e la modalità di modulazione devono essere completate in modalità VFO, e i parametri VFO sono sempre rispettati nella scansione programmata.

● Funzioni comuni a tutti i tipi di scansione

• La scansione si arresta quando è premuto uno qualsiasi dei tasti [FUNC], ( ), ( ) o ( ).
• La direzione di scansione può essere cambiata ruotando la manopola durante la scansione.
• Quando è utilizzata la funzione Monitor, la scansione è sospesa per aprire temporaneamente il silenziamento. Rilasciando la funzione Monitor, la scansione riprende.
• La scansione inizia nella direzione dell'ultima scansione effettuata. (la scansione programmata invece, inizia la scansione in direzione da **A a **b.)
• E' possibile specificare le condizioni di ripresa della scansione. Per la procedura di impostazione, vedere "Impostazione della Commutazione del Tipo di Scansione".

6-1-1 Scansione VFO

1 Premere il tasto ( ) per passare in modalità VFO, se necessario.

2 Premere il tasto ( ) per selezionare la banda da scandire.

3 Tenendo premuto il tasto ( ), ruotare la manopola per selezionare "VFO" .

4 Rilasciare il tasto per avviare la scansione.
Durante la scansione, il punto decimale della frequenza visualizzata lampeggia.

6-1-2 Scansione Preset

1 Premere il tasto ( ) per passare in modalità Preset.

2 Premere il tasto ( ) per selezionare radio AM, radio FM, o TV.

3 Premere il tasto ( ) per avviare la scansione.
Durante la scansione, il punto decimale della frequenza visualizzata lampeggia.

6-1-3 Scansione Memory

In modalità Memory, è possibile scandire o una banca specifica o tutte le banche. La scansione memory offre i seguenti tre metodi di scansione.

Scansione di una singola banca	Scandisce solo all'interno di una specifica banca.
Scansione di gruppo	Scandisce solo un gruppo di banche precedentemente selezionate.
Scansione di tutte le banche	Scandisce tutte le banche disponibili programmate in precedenza.

MEMO

• Il raggruppamento delle banche è possibile solo quando è installata la tastiera.
• Le banche diverse dai normali canali di memoria, quali PS, PA e Pr non possono essere scandite.
• Utilizzando il software gratuito disponibile sul sito dell'Alinco, la scansione di tutte le banche può essere ampliata per scandire fino a 50 banche. (0 a 49).

1 Premere il tasto ( ) per passare in modalità Memory.

2 Tenere premuto il tasto ( ) e ruotare la manopola per selezionare il metodo di scansione.

Ciascun metodo è visualizzato come segue sul display.

• SINGLE: Scansione di una singola banca
• GROUP: Scansione di gruppo
• ALL: Scansione di tutte le banche

Selezionando la scansione di una singola banca, sarà scandita la banca correntemente visualizzata in modalità Memory.

MEMO

• Programmare in anticipo le banche per utilizzare tutte le funzioni della scansione della memoria. La visualizzazione del metodo di scansione potrebbe non comparire quando la programmazione non è completa.

3 Rilasciare il tasto ( ) per avviare la scansione.

Durante la scansione, il punto decimale della frequenza visualizzata lampeggia.

6-1-4 Scansione programmata

La scansione programmata ricerca un intervallo di frequenze specificato dai limiti alto e basso. Le frequenze specificate, alta e bassa, sono denominate collettivamente come un "canale a scansione programmata ". Il DJ-X30 può memorizzare fino a 50 coppie di canali a scansione programmata. Per ulteriori informazioni vedere "Programmazione di un canale di memoria". Tenere presente che è necessario programmare in anticipo i dati nella banca per i canali a scansione programmata. In caso contrario, la seguente funzione non può essere messa in atto.

1 Premere il tasto ( ) per passare alla modalità VFO, se necessario.

2 Tenendo premuto il tasto ( ), ruotare la manopola finché non compare "PRGRM" sul display. Quindi selezionare una coppia di canali a scansione programmata da utilizzare per la scansione osservando le indicazioni del canale. E' possibile ignorare A o B; è sufficiente sintonizzarsi su uno qualsiasi dei canali che formano la coppia.

Canale della scansione programmata

3 Rilasciare il tasto ( ) per avviare la scansione.

Durante la scansione, il punto decimale della frequenza visualizzata lampeggia.

6-2 Funzione Skip della Memoria (Salta una Memoria)

La funzione Memory Skip consente di saltare uno specifico canale di memoria durante la funzione di scansione della Memoria. Poiché la scansione si arresta sempre sui canali attivi, come ad esempio le trasmissioni, saltare tali canali assicura una scansione efficace.

1 Premere il tasto ( ) per passare alla modalità modalità Memory.

2 Selezionare il canale di memoria che si desidera saltare.

3 Premere il tasto [FUNC] per visualizzare F sul display.

4 Premere il tasto [MONI].

"SKIP" appare sulla sinistra dell'LCD, a indicare che la funzione Memory Skip è impostata sul canale.

Per disattivare la funzione Memory Skip, selezionare il canale di memoria e seguire i passaggi 3 e 4 appena descritti.

La scritta "SKIP" sul display scompare e la funzione è disattivata.

6-3 Funzione Blocco Tasti

La funzione Blocco Tasti evita interventi indesiderati o non autorizzati sui tasti e sulla manopola.
Sono disponibili due tipi di blocco: Quick Lock (Blocco rapido) che può essere attivato semplicemente, e Normal Lock (Blocco Normale) che è più complicato da sbloccare.

6-3-1 Procedura di blocco tasti

● Blocco Rapido
Tenere premuto il tasto [FUNC] per circa un secondo per alternare la funzione tra ON/OFF.
Quando è attiva la funzione Blocco Rapido, il simbolo **(🔑)** appare sul display.

● Blocco Normale
Premere tre volte la manopola tenendo premuto il tasto ( ) per alternare la funzione tra ON/OFF.
Quando è attiva la funzione Blocco Normale, **K** appare sul display.

ATTENZIONE
• Per rilasciare la funzione Blocco Tasti è necessario utilizzare lo stesso metodo di attivazione del blocco. La funzione "reset" sblocca entrambe.

6-3-2 Funzioni disponibili quando è attivo il blocco dei tasti

Oltre a alimentazione ON/OFF, solo le seguenti funzioni sono permesse quando è attivo il blocco tasti.
Regolazione del Volume: E' possibile regolare il livello del volume ruotando la manopola.

Regolazione del Silenziamento:
E' possibile regolare il livello di silenziamento ruotando la manopola tenendo premuto il tasto [MONI].

6-4 Funzione Silenziamento del Tono/Silenziamento del Tono Inverso

Il sistema di Silenziamento del Tono/Silenziamento del Tono inverso invia segnali a bassa frequenza quasi impercettibili (toni CTCSS) mediante le onde radio e permette che il ricevitore rilevi la presenza o la frequenza dei segnali, in modo che solo l'audio di una specifica comunicazione possa essere udito dall'altoparlante del ricevitore. La funzione di Silenziamento del Tono apre il silenziamento quando la frequenza del tono ricevuto corrisponde alla frequenza specificata dal DJ-X30. Specificando in anticipo la frequenza del tono della comunicazione che si desidera ascoltare, il silenziamento si apre solo quando quella frequenza di tono è ricevuta. La funzione di Silenziamento del Tono Inverso chiude il silenziamento quando la frequenza del tono in ricezione corrisponde alla frequenza specificata dal DJ-X30.

1 Ruotare la manopola per sintonizzarsi sul canale su cui è utilizzato il sistema CTCSS (Silenziamento del Tono/ Silenziamento del Tono Inverso).

2 Premere il tasto [FUNC] per visualizzare F sul display.

3 Premere il tasto ( ) diverse volte. Per il Silenziamento del Tono selezionare T . Per il Silenziamento del Tono Inverso, selezionare T lampeggiante.

4 Ruotare la manopola per selezionare la frequenza del tono CTCSS e premere il tasto [FUNC].
Per maggiori informazioni, vedere "Tabella dei Toni CTCSS Disponibili".
Quando la funzione di Silenziamento del Tono è su ON e il silenziamento si apre quando è ricevuto uno specifico segnale di tono, **SQ** appare sul display. Quando la funzione di Silenziamento del Tono Inverso è su ON, **SQ** appare sul display e il silenziamento si chiude quando è ricevuto uno specifico segnale di tono.

5 Per disattivare la funzione di Silenziamento del Tono/Silenziamento del Tono Inverso, premere il tasto [FUNC] e quindi premere il tasto ( ) ripetutamente fino quando sul display non compare "OFF". Quindi premere il tasto [FUNC].

ATTENZIONE
• Il normale livello di silenziamento dovrebbe sempre essere impostato anche quando è utilizzata la funzione di Silenziamento del Tono. Se il normale silenziamento rimane aperto, l'attivazione del Silenziamento del Tono richiederà un tempo leggermente maggiore.

6-5 Funzione Descrambling (Sbrogliatore) (solo Versione E)

La funzione Descrambling riporta la voce indecifrabile alla normale ricezione.
La presente funzione è disponibile solo nella versione E.

1 Sintonizzazione su un segnale utilizzando lo scrambling a inversione analogica.

2 Premere il tasto [FUNC] per visualizzare F sul display.

3 Premere il tasto ( ) diverse volte fino a quando sul display compare "SCR".

4 Regolare la qualità audio ruotando la manopola.
Selezionare un numero tra 0 e 28 su cui è possibile ascoltare una chiara uscita audio.
Premere il tasto [FUNC] per attivare la presente funzione e tornare in modalità di ricezione per regolare l'audio.

5 Per disattivare la funzione Descrambling, premere il tasto [FUNC] e quindi premere il tasto ( ) fino a quando sul visore compare "OFF". Quindi, premere il tasto [FUNC].

MEMO
• L'utilizzo della funzione Descrambling potrebbe essere proibito in alcune zone.
Controllare la normativa locale prima dell'uso.

6-6 Funzione di Scansione dei Toni

La funzione Scansione dei Toni rileva automaticamente una frequenza di tono CTCSS nei segnali ricevuti.

1 In modalità VFO, sintonizzarsi sul canale su cui si desidera scandire la frequenza di tono.

2 Tenendo premuto il tasto ( ), ruotare la manopola finché sul display compare "TONE".

3 Rilasciare il tasto ( ).

La scansione ha inizio. Le frequenze di tono scandite sono visualizzate una per una sul display. Quando è rilevato un tono corrispondente, il ricevitore emette un beep, la frequenza di tono compare sul display e la scansione si interrompe.

4 La scansione va avanti all'infinito se nei segnali ricevuti non è rilevata una frequenza di tono corrispondente. Per uscire dalla scansione, premere uno qualsiasi dei tasti [FUNC], ( ), ( ), o ( ). Il ricevitore torna in modalità VFO.

MEMO

• Non tutte le comunicazioni utilizzano il tono CTCSS. E' possibile ricevere tutte le comunicazioni che utilizzano il tono CTCSS disattivando la funzione di silenziamento del Tono. Tale funzione serve alla "ricezione selettiva", evitando intenzionalmente la ricezione di segnali indesiderati.

7. Funzioni Utili /Modalità di funzionamento quando è installata la Tastiera

La tastiera nel DJ-X30 rende possibile quanto segue:

1. Inserimento diretto delle frequenze desiderate dalla tastiera.

2. Regolazione del volume dalla tastiera

3. Selezione dei canali di memoria e delle voci della modalità Set

4. Accrescimento delle funzioni premendo i tasti della tastiera dopo aver premuto il tasto [FUNC].

7-1 Funzionamento Base della Tastiera

La tastiera è organizzata come mostrato sotto.

Per inserire direttamente una frequenza desiderata.
Esempio 1 : Per inserire 450.250 MHz
Premere i tasti (4), (5), (0), (.), (2) e (5), in quest'ordine e quindi premere il tasto (ENT).

Esempio 2 : Per inserire 0.810 MHz (810 kHz)
Premere i tasti (.), (8) e (1) in quest'ordine e quindi premere il tasto (ENT).

Nel caso fosse stata inserita una frequenza errata, ruotare la manopola per ricominciare l'inserimento dall'inizio.

7-2 Funzione di Commutazione della Qualità Audio

La funzione di commutazione della qualità audio commuta la qualità audio (tono) dei segnali ricevuti. Utilizzare tale funzione secondo le proprie esigenze. La qualità dell'ascolto può variare anche a seconda della modalità di modulazione.

1 Premere il tasto [FUNC] per visualizzare F sul display.

2 Premere il tasto ( ).
Sul display compare "AFtonE".

3 Ruotare la manopola per commutare la qualità audio.
La qualità audio è commutata tra "LOW" (BASSA) e "HIGH" (ALTA).

4 Premere il tasto [FUNC] per completare la selezione.

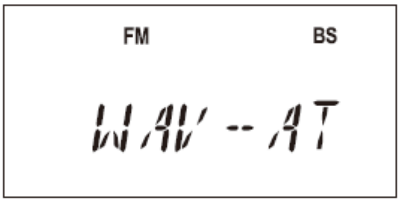
7-3 Funzione di Commutazione della Modalità Modulazione

E' possibile selezionare manualmente il tipo di modulazione che si desidera utilizzare per ricevere i segnali.

1 Premere il tasto [FUNC] per visualizzare F sul display.

2 Premere il tasto ( ) .
"WAV-AT" compare sul display.

3 Selezionare il tipo di modulazione ruotando la manopola o premendo il tasto ( ).



Descrizione delle modalità di modulazione.

AT	La modalità di modulazione principale assegnata alla frequenza è selezionata automaticamente.
AM	Modulazione di ampiezza: Utilizzata principalmente per trasmissioni radio AM, trasmissioni a onde corte, e radio aeree.
FM	Modulazione di frequenza: Popolare nelle radio amatoriali e nelle comunicazioni commerciali.
WFM	Modulazione di frequenza: Un sistema FM utilizzato per applicazioni quali trasmissioni radio FM o trasmissioni di relè in cui è richiesta alta qualità audio. Il presente tipo è chiamato Wide FM (FM Ampio) per differenziarlo dalla modalità FM per le comunicazioni.

4 Premere il tasto [FUNC] per completare l'impostazione.

7-4 Funzione di Sintonizzazione su Onde Corte

La funzione di Sintonizzazione su Onde Corte è utilizzata per regolare manualmente la sensibilità della ricezione quando è utilizzata l'antenna a barra a onde corte. Utilizzare la presente funzione in caso di difficoltà nell'ascolto di una trasmissione a onde corte. Il valore di default è impostato su "AUTO". Nella maggior parte dei casi non è necessario cambiare l'impostazione. Utilizzare la presente funzione quando è difficile ricevere i segnali di trasmissione a onde corte con impostazione AUTO.

1 Premere il tasto [FUNC] per visualizzare F sul display.

2 Premere il tasto ( ).
Sul display compare "tUntyP".

3 Premere nuovamente il tasto ( ).
Sul display compare "TLEVEL" con un numero soprastante.

4 Ruotare la manopola per regolare la sensibilità in modo da poter ascoltare chiaramente i segnali audio.

5 Premere il tasto [FUNC] per completare l'impostazione.

ATTENZIONE
• La distanza percorsa dalle onde radio nella banda a onde corte (propagazione) varia a seconda dell'ora del giorno, della stagione e della frequenza. Per ricevere segnali in tale banda di frequenza è necessaria una antenna grande. Di conseguenza, con la piccola antenna in dotazione con il DJ-X30 è possibile ricevere solo segnali forti.

7-5 Funzione di Nomina della Memoria

E' possibile assegnare un nome al canale di memoria programmato in modalità Memory utilizzando fino a un totale di 6 caratteri alfanumerici e simboli.

● Registrazione di un nome di memoria

1 Premere il tasto ( ) per passare in modalità Memory.

2 Sintonizzarsi sul canale di memoria a cui si desidera assegnare un nome.

3 Premere il tasto [FUNC] per visualizzare F sul display.

4 Premere il tasto ( ).
La frequenza è visualizzata in alto a destra sul display e il cursore inizia a lampeggiare sulla sinistra dell'LCD.

5 Selezionare i caratteri utilizzando i tasti e la manopola come segue.

Funzioni dei tasti per la Nomina della Memoria

FUNC	Stabilisce il nome della memoria.
Manopola	Seleziona un carattere.
	Sposta il cursore a destra.
	Cancella tutti i caratteri inseriti.
	Sposta il cursore a sinistra.

• La tabella sottostante elenca tutti i caratteri disponibili.

6 Premere il tasto [FUNC].
Il nome della memoria è registrato.

MEMO
Cancellazione di un nome di memoria registrato.

• Seguire i passaggi descritti sopra da 1 a 4 , premere il tasto ( ) nel passaggio **5**, e quindi premere il tasto [FUNC]. Il nome della memoria selezionato è cancellato.

7-6 Funzione Monitoring Prioritario

Questa funzione monitora due canali in modo alternato così da poter cogliere efficacemente i segnali di una delle frequenze e allo stesso tempo ricevere i segnali dell'altra frequenza. Dopo aver ricevuto i segnali del canale principale per 5 secondi (*1), il DJ-X30 monitora il canale prioritario per 0.5 secondi per verificare se sono inviati dei segnali.
Tale funzione è utile quando il canale preferito è impostato come canale principale e un canale di interesse è impostato come canale prioritario.

1 In modalità Memory, programmare in anticipo il canale prioritario.

2 Sintonizzarsi sul canale principale e premere il tasto [FUNC] per visualizzare F sul display.

3 Premere il tasto ( ).
Sulla sinistra dell'LCD compare "PRI".
Quando il DJ-X30 monitora il canale prioritario, è visualizzato ( ).
Quando il DJ-X30 riceve segnali sul canale prioritario, è emesso un beep. La ricezione continua finché non si arresta il segnale inviato dal canale prioritario (*2).

4 Per cancellare la funzione Monitoring Prioritario, premere uno qualsiasi dei dei tasti [FUNC], ( ), ( ) o ( ).

MEMO
*1 L'intervallo in base al quale è monitorato il canale prioritario può essere cambiato in modalità Set attraverso "Impostazione dell'intervallo del Monitoring Prioritario".

*2 L'intervallo di tempo in base al quale è arrestata la ricezione del segnale per il canale prioritario può essere cambiato in modalità Set mediante "Impostazione della durata del Monitoring Prioritario".

• Quando non ci sono dati programmati sul canale prioritario, la funzione Monitoring Prioritario è disattivata.

• La scansione è disattivata quando la funzione Monitoring Prioritario è ON.

• Il canale da utilizzare per il Monitoring Prioritario può essere selezionato dalla banca dei canali prioritari utilizzando "Selezione del Canale Prioritario" in modalità Set.

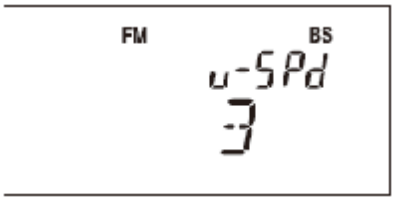
• Poiché il DJ-X30 monitora il canale prioritario ogni 5 secondi (*1), l'audio del canale principale è momentaneamente interrotto durante tale intervallo.
Sebbene tale fenomeno sia significativo soprattutto per segnali costanti quali le trasmissioni, non si tratta di un malfunzionamento del ricevitore.

7-7 Funzione di Commutazione della Velocità di Scansione

La funzione di Commutazione della Velocità di Scansione cambia la velocità di scansione.
Impostare una maggiore velocità di scansione per ricevere solo segnali forti o per una scansione rapida, e impostare una velocità minore per ricevere segnali deboli.

1 Premere il tasto [FUNC] per visualizzare F sul display.

2 Premere il tasto ( ).
E' visualizzato un numero. Ruotando la manopola, è possibile regolare la velocità scegliendo tra cinque livelli.



La velocità di scansione è regolata come segue:
1: Minore↔ 5: Maggiore

Quando è visualizzato "v-SPd", è possibile cambiare la velocità di scansione per le seguenti modalità di scansione:
• Scansione VFO
• Scansione Preset (radio AM/FM)
• Scansione Programmata

Quando il tasto ( ) è premuto nuovamente, è visualizzato "M-SPd".
In tale stato è possibile cambiare la velocità di scansione per le seguenti modalità di scansione.
• Scansione Memory
• Scansione Preset (TV)

3 Premere il tasto [FUNC] per completare la selezione.

MEMO
• Per ottenere la migliore prestazione in scansione:
A: Utilizzare le memorie skip-search per saltare rumori o trasmissioni indesiderate.
B: Impostare il parametro di velocità di scansione su un livello più basso per i segnali più deboli.
C: Per programmare i canali di memoria in una banca, organizzarli seguendo l'ordine della frequenza.

7-8 Impostazione di Gruppo/Funzione di Controllo

Durante la scansione Memory, le banche utilizzate per la scansione possono essere raggruppate come desiderato.
Possono essere impostati fino a nove gruppi come default.* Ciascun gruppo corrisponde ai tasti da 1 A 9*.
Le procedure seguenti sono possibili sono quando esistono già dei canali di memoria programmati nelle banche.
* Fino a 50 utilizzando il software per editing.

7-8-1 Impostazione di un gruppo

1 Premere il tasto ( ) per passare alla modalità Memory.

2 Premere il tasto ( ) per selezionare una banca da inserire in un gruppo.

3 Tenere premuto il tasto corrispondente al numero del gruppo desiderato (da 1 a 9 come default di fabbrica) finché sul display non compare "GRPon" e il ricevitore non emette un beep.
Se la banca è già stata inserita nel gruppo, compare"GRP-of" e la banca è esclusa dal gruppo.

4 Per aggiungere altre banche al gruppo, ripetere i passaggi 2 e 3.
Esempio di impostazione di gruppo
Per inserire le banche 01 e 03 nel gruppo 5
(1) In modalità Memory, selezionare la banca 01.

(2) Tenere premuto il tasto ( ).
Controllare che suoni un beep e che "GRP-on" compaia sul display.

Se compare "GRP-of", la banca è esclusa dal gruppo. In tale caso, tenere nuovamente premuto il tasto ( ) e aggiungere la banca al gruppo.
(3) Selezionare la banca 03.

Come nel passaggio (2), tenere premuto il tasto ( ) e controllare che compaia "GRP-on".

7-8-2 Controllo delle banche in un gruppo

E' possibile visualizzare tutte le banche registrate in un gruppo.

1 Premere il tasto [FUNC] per visualizzare F sul display.

2 Premere il tasto (6).
Sul display compare "GroUP1". L'ultimo carattere "1" indica il numero del gruppo.

3 Premere il tasto del numero di gruppo (da 1 a 9 come da default di fabbrica) di cui si desidera visualizzare le banche.

4 Ruotando la manopola, è possibile visualizzare le banche registrate nel gruppo una per una.

5 Premere il tasto [FUNC] per terminare il controllo.

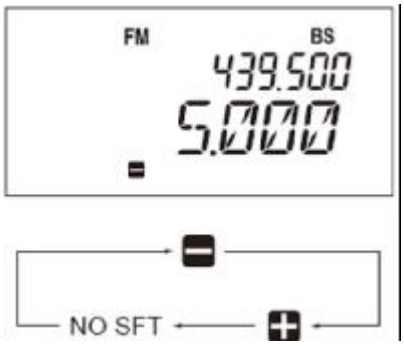
7-9 Funzione Shift di Frequenza

La funzione Shift di Frequenza alterna tra la frequenza correntemente ricevuta e un'altra frequenza mediante la pressione di un unico tasto. Ad esempio, la comunicazione con un ripetitore (relè) utilizza separatamente frequenze di invio (uplink) e di ricezione (downlink). La funzione Shift di Frequenza consente di ricevere in modo alternato segnali di entrambe le frequenze, alternandole mediante la pressione di un tasto.

7-9-1 Impostazione della funzione Shift di Frequenza

1 Premere il tasto [FUNC] per visualizzare F sul display.

2 Premere il tasto (0) per selezionare la direzione dello shift di frequenza.
Ogni volta che il tasto è premuto, la visualizzazione cambia secondo l'ordine mostrato a destra.



3 Ruotare la manopola per impostare le frequenza sintonizzata dallo shift.
E' possibile cambiare la frequenza in passi di 1MHz ruotando la manopola mentre si tiene premuto il tasto ( ).

4 Premere il tasto [FUNC] per completare l'impostazione.

MEMO
• Di norma, le comunicazioni mediante un ripetitore possono essere ricevute sintonizzandosi sulla frequenza di downlink (la frequenza utilizzata dal ripetitore per rinviare il segnale ricevuto).

• Quando tale funzione è utilizzata, i segnali di stazioni fisse sono relativamente forti e possono essere ricevuti facilmente. I segnali da stazioni mobili, invece, non sono così forti e possono essere uditi solo nella zona di copertura.
La presente funzione è solitamente descritta come un "reverse-monitor" (monitor inverso) nelle apparecchiature radio amatoriali.

7-9-2 Procedura di funzionamento

1 Il DJ-X30 riceve la frequenza di shift quando è premuto il tasto ( ).

ATTENZIONE
• La scansione è disattivata quando è premuto il tasto ( ).
Per annullare la funzione Shift di Frequenza, premere il tasto [FUNC] per visualizzare F sul display. Tenere premuto il tasto ( ) finché non compare "NO SFT" e quindi premere nuovamente il tasto [FUNC].

7-10 Impostazione della Funzione di Attenuazione (ATT)

E' possibile passare direttamente al menu di impostazione della funzione Attenuazione della modalità Set, effettuando le seguenti operazioni:

1 Premere il tasto [FUNC] per visualizzare F sul display.

2 Premere il tasto ( ) per passare direttamente al menu Set No. 1, "Att".
I dettagli dell'impostazione sono gli stessi di quando è selezionata l'impostazione della funzione di Attenuazione in modalità Set.
Per maggiori dettagli, consultare la sezione "8-2-1 Impostazione della Funzione di Attenuazione (ATT)".

7-11 Impostazione della Funzione di Ricarica
E' possibile passare direttamente al menu di impostazione della funzione Ricarica della modalità Set, effettuando le seguenti operazioni:

1 Premere il tasto [FUNC] per visualizzare F sul display.

2 Premere il tasto ( ) per passare direttamente al menu N. 17, "CHArGE".
I dettagli dell'impostazione sono gli stessi di quando è selezionata l'impostazione della funzione Ricarica in modalità Set.
Per maggiori dettagli, consultare "8-2-17 Impostazione della funzione di Ricarica".

7-12 Scansione Rapida Programmata

Impostando il canale preferito a scansione programmata (Vedere "6-1-4 Scansione Programmata ") come canale a scansione rapida programmata, è possibile attivare la scansione programmata per trovare rapidamente il canale da qualsiasi modalità VFO, Preset e Memory.

1 E' necessario programmare in anticipo i canali a scansione programmata in modalità Memory.
Per la procedura di impostazione del canale per la scansione programmata rapida, vedere "Selezione del canale a scansione rapida programmata" (P. ••).

2 Premere il tasto [FUNC] per visualizzare F sul display.

3 Premere il tasto ( ) per avviare la scansione programmata.
Durante la scansione, il punto decimale della frequenza visualizzata lampeggia.

MEMO
• Solo un canale può essere indicato per la scansione programmata rapida.
• Tale funzione è disattivata quando non è stato programmato alcun canale a scansione programmata.

8. Configurazioni Modalità Set

Questa modalità permette di cambiare le funzioni e le impostazioni di default dell'apparecchio.

8-1 Configurazioni dei valori/parametri delle voci del menu Set Mode

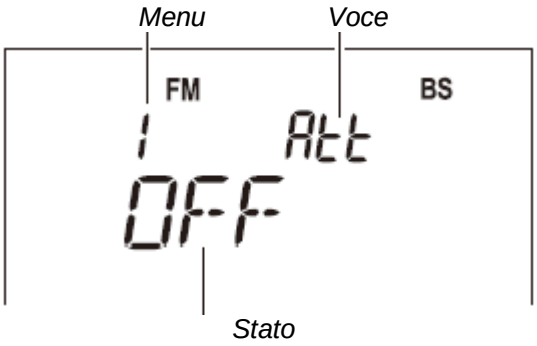
1 Premere il tasto [FUNCT] per visualizzare F sul display.

2 Premere una volta la manopola per passare alla modalità Set.

3 Ad ogni pressione della manopola, la voce cambia
. Premendo il tasto [MONI] le voci appaiono in ordine inverso.
. La selezione delle voci può avvenire anche immettendo il numero di menu con la tastiera. I numeri di menu sono riportati in una tabella nel seguito del manuale.

4 Ruotare la manopola per cambiare il valore o il parametro della voce.

5 Per abbandonare la funzione premere il tasto [FUNCT].
Il valore/parametro cambiato sarà salvato



8-2 Configurazioni Modalità Set

I dettagli di ciascuna voce del menu modalità Set sono i seguenti.

8-2-1 Impostazione della funzione di Attenuazione (ATT)

Utilizzare la presente funzione quando il segnale in ricezione subisce interferenze da segnali forti provenienti da canali vicini. Quando è attiva, la presente funzione indebolisce il livello di ricezione del segnale finale. Allo stesso tempo però rende difficile ricevere segnali non necessari, in modo che il segnale target diventi distintamente udibile. Il livello di attenuazione è di circa 20 dB.

1 Selezionare il menu Set No. 1, "Att".

2 Ruotare la manopola per visualizzare "ON". "ATT" compare in alto sul display.

MEMO

• La presente funzione è efficace solo quando un'antenna (i.e. l'antenna inclusa o un'antenna esterna) è collegata al connettore dell'antenna SMA. Impostare la presente funzione su OFF quando non è collegata un'antenna.

8-2-2 Impostazione dell'Auricolare come Antenna

Utilizzare la presente funzione per alternare tra un'antenna auricolare ed un'antenna esterna. Quando è selezionata un'antenna auricolare, il cavo dell'auricolare funziona da antenna. i segnali possono essere ricevuti anche quando non è collegata un'antenna esterna. E' necessaria un'auricolare opzionale.

1 Selezionare il menu Set No. 2, "Ant EnA".

2 Ruotare la manopola per cambiare la visualizzazione da "SMA" a "EAR".

Ora è possibile utilizzare un'auricolare come antenna.

MEMO

• Quando è utilizzata un'antenna auricolare, i segnali ricevuti possono risultare instabili a seconda delle condizioni del cavo dell'auricolare.

• Come l'antenna auricolare su una radio a transistor di tipo a scheda, l'antenna auricolare non è sintonizzata per frequenze specifiche. Di conseguenza, potrebbe essere possibile ricevere adeguatamente solo segnali forti quali quelli di trasmissioni FM o da sorgenti vicine.

8-2-3 Impostazione dell'Antenna a barra Radio AM

E' possibile scegliere l'antenna a barra incorporata oppure un'antenna esterna per ricevere segnali radio AM. L'antenna a barra copre l'intervallo tra 100 kHz e 3 MHz compresa la banda radio AM.

1 Selezionare il menu Set No. 3, "AbAr".

2 Per utilizzare un'antenna esterna, ruotare la manopola per cambiare la visualizzazione da "ON" a "OFF".

Il valore di default è impostato per utilizzare la antenna a barra incorporata. Se si utilizza un'antenna esterna, collegarla al connettore SMA dell'antenna.

8-2-4 Impostazione dell'Antenna a barra a onde corte

E' possibile scegliere la antenna a barra incorporata oppure un'antenna esterna per ricevere segnali a onde corte. La antenna a barra copre l'intervallo tra 3 MHz e 30 MHz compresa la banda a onde corte.

1 Selezionare il menu Set No. 4, "SbAr".

2 Per utilizzare un'antenna esterna, ruotare la manopola per cambiare la visualizzazione da "ON" a "OFF".

Se la sensibilità non è sufficiente, vedere "Funzione di Sintonizzazione su Onde Corte".

8-2-5 Impostazione dell'Illuminazione

E' possibile impostare il funzionamento dell'illuminazione dell'LCD. Utilizzare con attenzione l'illuminazione per non consumare eccessivamente la batteria.

1 Selezionare il menu Set No. 5, "LAMP".

2 Ruotare la manopola per cambiare il funzionamento dell'illuminazione come mostrato nell'immagine.

OFF	L'illuminazione non si attiva.
5-SEC	Quando si utilizzano i tasti, l'illuminazione si attiva per 5 secondi.
ON	L'illuminazione rimane accesa.
ALLOFF	L'illuminazione e la spia RX non si accendono.

8-2-6 Impostazione della Commutazione del Tipo di Scansione

E' possibile personalizzare la condizione di ripresa della scansione.

1 Selezionare il menu Set No. 6, "SCAn".

2 Ruotando la manopola, la visualizzazione cambia da "BUSY" (OCCUPATO) ad un valore tra 1 e 25 secondi ("1-SEC" fino a "25-SEC").

"BUSY" indica la modalità scansione busy e "1-SEC" fino a "25-SEC" indica la modalità scansione timer. Fare riferimento alla tabella in basso e selezionare l'impostazione desiderata.

Modalità scansione Busy	Una volta interrotta la scansione, il DJ-X30 riprende la scansione quando il segnale in ricezione è scomparso.
Modalità scansione Timer	Una volta interrotta la scansione, il DJ-X30 riprende la scansione dopo l'intervallo specificato anche se continua a ricevere i segnali. Tale intervallo può essere impostato su qualsiasi valore compreso tra 1 e 25 secondi. (Indicato sul display come "1-SEC" fino a "25-SEC")

8-2-7 Selezione del Canale Prioritario

Utilizzare la presente funzione per selezionare un canale prioritario. L'impostazione è efficace quando in modalità Memory sono stati programmati canali prioritari.

1 Selezionare il menu Set No. 7, "Prio".

2 Ruotare la manopola per selezionare un canale prioritario.

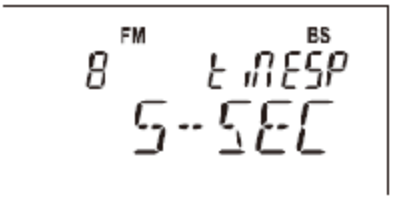
8-2-8 Impostazione dell'intervallo del Monitoring Prioritario

E' possibile selezionare l'intervallo durante il quale i segnali dal canale principale sono ricevuti quando la funzione Monitoring Prioritario è attiva.

1 Selezionare il menu Set No. 8, "tiMESP".

2 Ruotare la manopola per selezionare l'intervallo del monitoring.

3 Ruotando la manopola, è possibile impostare l'intervallo tra 5 e 60 secondi.



8-2-9 Impostazione della durata del Monitoring Prioritario

E' possibile selezionare l'intervallo dopo il quale la ricezione dei segnali dal canale prioritario è interrotta quando la funzione Monitoring Prioritario è attiva.

1 Selezionare il menu Set No. 9, "tiMEPr".

2 Ruotare la manopola per selezionare la durata del monitoring.

3 La presente impostazione fornisce anche la modalità busy e le opzioni modalità timer da 1- a 25-secondi.

Selezionare l'opzione in base alla tabella in "Impostazione della Commutazione del Tipo di Scansione" descritto in precedenza.

8-2-10 Impostazione della Transizione tra Bande

Quando la frequenza di impostazione raggiunge l'estremità superiore o inferiore della banda corrente durante la scansione o il funzionamento con la manopola in modalità VFO, è possibile scegliere se tornare all'altra estremità della stessa banda oppure spostarsi sulla banda successiva.

1 Selezionare il menu Set No. 10, "bAnd".

2 Ruotare la manopola per selezionare "ROTATE" o "ACROSS".

ROTATE: Per rimanere nella stessa banda.
ACROSS: Per spostarsi sulla banda successiva.

8-2-11 Impostazione della funzione APO

APO significa "Auto Power Off" (Spegnimento Automatico). Quando non è effettuata alcuna operazione nel periodo specificato, è emesso un beep e il DJ-X30 si spegne automaticamente.

1 Selezionare il menu Set No. 11, "APo".
OFF - 90min - 60min - OFF

2 Ruotare la manopola per portare su OFF la funzione APO, o per selezionare il tempo di impostazione. E' possibile selezionare tra 30, 60, o 90 minuti, e OFF.
Per riaccendere l'unità dopo che è stata spenta dalla funzione APO, tenere nuovamente premuto il tasto [PWR].

MEMO
• La pressione di qualsiasi tasto può resettare il conto alla rovescia della funzione APO e prolungare il tempo. Il tempo APO non è invece prolungato dalla sola ricezione di un segnale.

8-2-12 Impostazione della funzione risparmio batterie

La presente funzione porta automaticamente il DJ-X30 su ON/OFF con una certa frequenza per consumare meno energia durante lo standby e per prolungare la durata delle batterie.

1 Selezionare il menu Set No. 12, "bS".

2 Ruotare la manopola per alternare tra "ON" e "OFF".

Quando la presente funzione è impostata su ON, sul display compare "BS".

• Il valore di default è impostato su ON. Non è necessario disattivare la funzione durante il normale funzionamento. Le condizioni in cui è necessario disattivarla sono quelle in cui si ricevono segnali di comunicazioni a pacchetti utilizzate nelle radio amatoriali o di comunicazione di dati per radio aeree (ACARS) e così via.

• La presente funzione è temporaneamente disabilitata mentre il DJ-X30 effettua la scansione o riceve segnali.

• L'LCD si illumina anche quando il DJ-X30 è in modalità standby. (La visualizzazione è la stessa sia che la funzione si attiva o meno).

8-2-13 Impostazione di disattivazione del Beep

E' possibile disattivare il beep emesso alla pressione dei tasti.

1 Selezionare il menu Set No. 13, "bEEP".

2 Ruotare la manopola per alternare tra "ON" e "OFF".

Quando è selezionato OFF, il beep non suona.

ATTENZIONE

• L'impostazione del beep su OFF comporta la disabilitazione dell'allarme per il timeout della funzione APO e il suono della funzione Bell.

8-2-14 Impostazione della funzione Bell (Scampanellio)
La funzione Bell segnala la ricezione di un segnale mediante un trillo.

1 Selezionare il menu Set No. 14, "bELL".

2 Ruotare la manopola per alternare tra "OFF" e "ON".
Quando la presente funzione è impostata su ON, (🔔) compare sul display. Quando è ricevuto un segnale, (🔔) lampeggia ed è emesso uno suono. Poiché (🔔) continua a lampeggiare fino al successivo tocco di un tasto, la presente funzione può essere anche utilizzata come "notifica di ricezione di un segnale" quando si abbandona momentaneamente il DJ-X30.

8-2-15 Impostazione del Funzionamento del Tasto Monitor
E' possibile impostare le operazioni da compiere quando è premuto il tasto [MON].

1 Selezionare il menu Set No. 15, "Moni".

2 Ruotare la manopola per selezionare"PUSH" o "HOLD".

PUSH	La funzione Monitor/Mute è valida solo mentre è premuto il tasto [MON].
HOLD	La funzione Monitor/Mute è valida dal momento in cui è premuto il tasto [MON] fino a quando il tasto è nuovamente premuto.

8-2-16 Impostazione della funzione Monitor/Mute

E' possibile impostare l'azione del tasto [MONI], per l'attivazione della funzione Monitor o della funzione Mute.

1 Selezionare il menu Set No. 16, "Moni".

2 Ruotare la manopola per selezionare "MONI" o "MUTE".

MONI	Quando è premuto il tasto [MON], il silenziamento si apre temporaneamente.
MUTE	Quando è premuto il tasto [MON], l'audio è messo temporaneamente in mute.

8-2-17 Impostazione della funzione di Ricarica

1 Selezionare il menu Set No. 17, "CHArGE".

2 Ruotare la manopola per alternare tra "ON" e "OFF".
Il valore di default è OFF.

ATTENZIONE
La presente impostazione è molto importante. Leggere attentamente le seguenti informazioni.

• E' necessario impostare su OFF la funzione di Ricarica quando sono utilizzate batterie a secco. Quando tale funzione è ON, le batterie a secco saranno ricaricate, cosa estremamente pericolosa.

• La ricarica è automaticamente interrotta dopo un certo periodo per evitare di sovraccaricare le batterie. La durata della ricarica può essere cambiata mediante " Impostazione del Tempo di Ricarica " in modalità Set.

• Interrompere immediatamente la ricarica in caso si verifichino anomalie quali odori o calore proveniente dalla batteria.

8-2-18 Impostazione del Tempo di Ricarica

La presente funzione imposta il tempo di ricarica a seconda della portata della batteria quando è utilizzato il gruppo batterie opzionale Ni-MH (EBP-57N) oppure quando sono utilizzate batterie ricaricabili di tipo AA normalmente in commercio.
La durata della ricarica può essere impostata in un intervallo tra 1 e 24 ore.

1 Selezionare il menu Set No. 18, "CHGtiM".

2 Ruotare la manopola per impostare un tempo di ricarica.

MEMO
• Il gruppo batterie Ni-MH opzionale (EBP-57N) richiede circa 10 ore per la piena carica.
Batterie dalla portata maggiore rispetto alle EBP-57N opzionali richiedono un tempo di ricarica più lungo.
Il rapporto tra le principali batterie commerciali Ni-Mh e il tempo di ricarica tipico è:
1800 mA: 12 ore
2200 mA: 14 ore
• Una volta completata la ricarica, spegnere il DJ-X30 e riaccenderlo per riavviare la ricarica.

8-2-19 Impostazione dell'Intervallo di Uscita dalla Modalità Set

La presente funzione consente di impostare o meno l'uscita automatica dalla modalità Set se per un periodo di tempo specificato non sono state effettuate operazioni. E' possibile selezionare l'uscita manuale o automatica (da 5 a 25 secondi).

1 Selezionare il menu Set No. 19, "SetMod".

2 Ruotare la manopola per cambiare la visualizzazione tra "MANUAL" e "5-SEC" fino a "25-SEC".

MANUAL (Default)	La modalità Set continua finché non è premuto il tasto [FUNC].
"5-SEC" a "25-SEC"	La modalità Set è automaticamente arrestata quando non è stata effettuata alcuna operazione per il periodo specificato. Il cambiamento dell' impostazione è salvato.

8-2-20 Impostazione della funzione Write-protect (protezione dalla scrittura)

E' possibile abilitare la modifica (o la sovrascrittura o l'eliminazione) dei dati di canali programmati per la modalità Memory.

1 Selezionare il menu Set No. 20, "ProtCt".

2 Ruotare la manopola per alternare tra "ON" e "OFF".

ON	Write-protect è attivato. Non è possibile modificare i dati programmati in memoria.
OFF	Write-protect è disattivato. E' possibile modificare tutti i dati in memoria.

Per eliminare un canale di memoria, continuare con la procedura mostrata in "Eliminazione di un canale di memoria".

ATTENZIONE

• Attivando la funzione Reset quando è disattivata la funzione write-protect, tutti i dati in memoria saranno eliminati. Una volta modificata la memoria, disattivando la funzione write-protect, assicurarsi di riattivarla. Nel DJ-X30 non è disponibile la memoria di back-up. Utilizzare il software per editing (P. 73) se si desidera effettuare un back-up dei dati.

8-2-21 Impostazione della Funzione di Scansione Skip

E' possibile selezionare se saltare la frequenza programmata sul canale di memoria skip-search (da saltare durante la ricerca) e il canale di memoria indicato per la funzione skip.

Le frequenze programmate sul canale di memoria skip-search sono saltate durante la scansione VFO, la scansione programmata e la scansione preset (ad eccezione delle frequenze TV). i canali di memoria indicati per essere saltati sono effettivamente saltati durante la scansione della memoria. Durante tale scansione, le frequenze skip-search programmate sul canale di memoria non sono saltate.

1 Selezionare il menu Set No. 21, "SCAn".

2 Ruotare la manopola per selezionare "SKIP" o "NoSKIP".

SKIP: La scansione esclude i canali indicati per la funzione skip.

NoSKIP: La scansione include i canali indicati per la funzione skip.

8-2-22 Impostazione dell'Assegnazione Wild Key (Tasto a scelta rapida)

E' possibile assegnare il menu che si desidera della modalità Set al tasto ( ). Assegnando al tasto un menu utilizzato di frequente, è possibile cambiarne rapidamente l'impostazione.

1 Selezionare il menu Set No. 22, "YLdbtn".

Numero di menu della funzione assegnata al tasto

Voce di menu della funzione assegnata al tasto

2 Ruotare la manopola per visualizzare tutte le funzioni che possono essere assegnate al tasto .
E' possibile selezionare una voce di menu tra le seguenti:

Menu Nr.	Nome Menu	Descrizione
1	ATT	Impostazione della funzione di Attenuazione (ATT)
2	ANTENA	Impostazione dell'Antenna Auricolare
3	ABAR	Impostazione dell'Antenna a barra Radio AM
4	SBAR	Impostazione dell'Antenna a barra a onde corte
5	LAMP	Impostazione del Funzionamento della Spia Luminosa
6	SCANTP	Impostazione della Commutazione del Tipo di Scansione
7	PRIO	Impostazione del Canale Prioritario
8	TIMESP	Impostazione dell'intervallo del Monitoring Prioritario
9	TIMEPR	Impostazione della durata del Monitoring Prioritario
10	BAND	Impostazione della Transizione tra Bande
11	APO	Impostazione della Funzione APO
12	BS	Impostazione della funzione di risparmio delle batterie
13	BEEP	Impostazione della disattivazione del beep
14	BELL	Impostazione della funzione Bell
15	MONTYP	Impostazione del Funzionamento del Tasto Monitor
16	MONFNC	Impostazione della funzione Monitor/Mute
17	CHARGE	Impostazione della funzione di ricarica
18	CHGTIM	Impostazione del Tempo di Ricarica
19	SETMOD	Impostazione dell'Intervallo di Uscita dalla Modalità Set
20	PROTCT	Impostazione della funzione Write-protect (protezione della memeoria)
21	SKIP	Impostazione della Funzione di Scansione Skip
22	WILDKY	Impostazione dell'Assegnazione Wild Key
23	RMCN-A	Assegnazione di una funzione al tasto A del Telecomando
24	RMCN-B	Assegnazione di una funzione al tasto B del Telecomando
25	RMCN-C	Assegnazione di una funzione al tasto C del Telecomando
26	RMCN-D	Assegnazione di una funzione al tasto D del Telecomando
27	qiq-Ps	Selezione del canale a scansione rapida programmata

8-2-23 Assegnazione di una funzione ai tasti del Telecomando

Il presente menu è disponibile solo quando è utilizzato il Telecomando EDS-12 opzionale.
E' possibile assegnare le funzioni elencate nella tabella in basso ai tasti del Telecomando, a seconda delle proprie esigenze. Il Telecomando dispone di quattro tasti per l'assegnazione di una funzione: da A a D.

1 Utilizzare i menu Set dal No. 23 fino al 26 per assegnare funzioni ai tasti del Telecomando da A a D. La procedura è comune a tutti i tasti.

2 Selezionare un tasto per assegnare una voce del menu selezionandola dai menu Set da 23 a 26. "rC-A", "rC-b", "rC-C", o "rC-d" sono visualizzati sul display.
Le lettere "A", "b", "C", e "d" sul lato destro indicano i tasti di funzione del Telecomando.

3 Ruotare la manopola fino alla comparsa della funzione che si desidera assegnare al tasto selezionato.
Possono essere selezionate le seguenti funzioni.

Default	Nome Menu	Descrizione
	ATT	Impostazione della funzione di Attenuazione (ATT)
	ANTENA	Impostazione dell'Antenna Auricolare
	ABAR	Impostazione dell'Antenna a barra Radio AM
	SBAR	Impostazione dell'Antenna a barra a onde corte
	BEEP	Impostazione della disattivazione del beep
	BELL	Impostazione della funzione Bell
KEY C	UP	Tasto ALTO
KEY D	DOWN	Tasto BASSO
KEY A	V/P/M	Commutazione delle modalità VFO/Preset/ Memory
	AUX IN*	Commutazione dell'ingresso esterno
	TONE	Impostazione della funzione di Silenziamento del Tono
	REVTON	Impostazione della funzione di Silenziamento del Tono Inverso
	DESCR	Impostazione della funzione di Descrambling
	MONI	Tasto MONI (Monitor)
KEY B	BAND	Commutazione tra le bande
	PRIO	Impostazione della funzione di Monitoring Prioritario
	SPEED	Impostazione della funzione di commutazione tra le velocità di scansione
	AFTONE	Impostazione della qualità audio dei segnali ricevuti

* La presente funzione seleziona se commutare automaticamente il DJ-X30 quando si apre il silenziamento, oppure commutare manualmente l'ingresso audio dal lettore audio portatile.

8-2-24 Selezione del canale a scansione rapida programmata

Selezionare un canale per la scansione rapida programmata. Tale funzione è attiva quando i canali da sottoporre a scansione programmata sono stati programmati in modalità Memory.

1 Selezionare il menu Set No. 27, "PrSCAn".

2 Ruotare la manopola per selezionare il canale desiderato.

9. Modalità di Visualizzazione del Canale

La presente modalità visualizza solo una banca ed un numero di canale anziché una frequenza nella modalità Memory. Sono disattivate anche alcune altre funzioni.

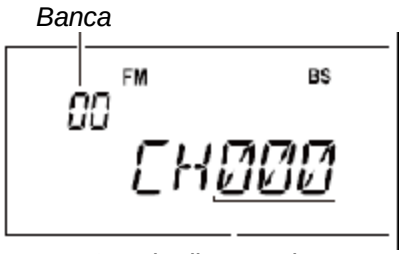
1 Programmare in anticipo le frequenze in memoria.

2 Selezionare la modalità Memory e portare l'alimentazione su OFF.

3 Portare l'alimentazione su ON tenendo premuti contemporaneamente i tasti [MONI] e .

L'LCD dovrebbe assomigliare all'immagine mostrata a destra con l'indicazione della banca e del numero del canale.

Per cancellare la modalità di Visualizzazione del Canale: Ripetere la stessa procedura spiegata sopra.



Canale di memoria

MEMO

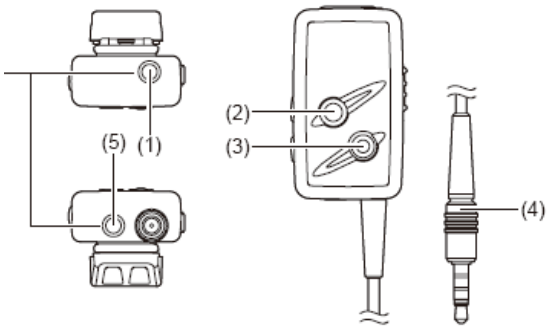
• In modalità Visualizzazione del Canale sono disattivate tutte le funzioni ad eccezione della selezione banca/canale, regolazione del volume, regolazione del silenziamento, funzione Monitor/Mute, Scansione della Memoria e Blocco tasti. Il reset non comporta l'eliminazione dei dati del canale nella presente modalità.

10. Utilizzo del Telecomando Opzionale

10-1 Utilizzo del Telecomando EDS-12

10-1-1 Pannello Superiore/Inferiore/Frontale

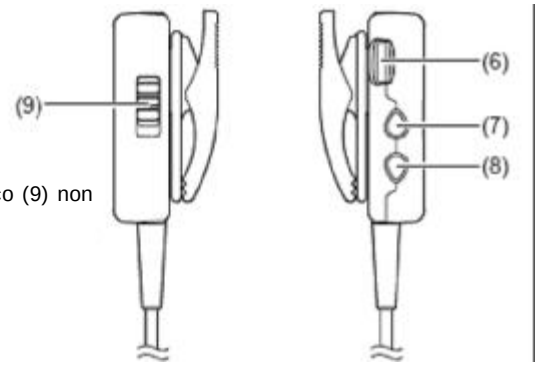
Entrambe 3.5mmø spine Stereo/monaurali



No.	Voce	Descrizione
(1)	jack Auricolare	jack uscita Auricolare. Collegare gli auricolari opzionali o altri dispositivi in uscita.
(2)	Funzionamento tasto A	Assegnato per default a V/P/M.
(3)	Funzionamento tasto B	Assegnato per default al tasto BAND.
(4)	Cavo per Auricolare	Inserire il presente cavo nel jack per auricolare del DJ-X30.
(5)	Jack ingresso Audio	Collegare un lettore MP3 o un altro lettore audio portatile utilizzando l'appropriato cavo AUX in/output accessorio.

10-1-2 Pannello Laterale

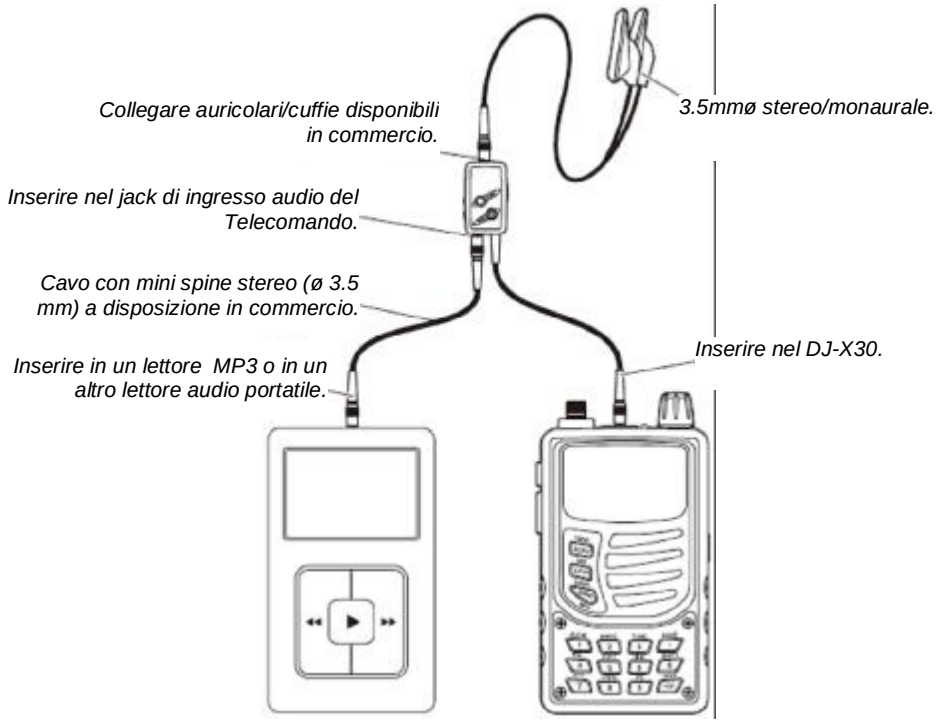
MEMO
Le funzioni di commutazione del (6) Volume e del Blocco (9) non possono essere personalizzate



No.	Voce	Descrizione
(6)	Controllo del Volume	Utilizzato per regolare il volume del DJ-X30. Il volume del dispositivo audio collegato mediante il jack di ingresso (5) non può essere cambiato.
(7)	Funzionamento del tasto C	Assegnato per default al tasto UP.
(8)	Funzionamento del tasto D	Assegnato per default al tasto DOWN.
(9)	Commutatore di blocco	Utilizzato per bloccare i tasti del Telecomando.

10-2 Collegamento del Telecomando

L'immagine in basso mostra il collegamento del Telecomando.


Collegare auricolari/cuffie disponibili in commercio.
3.5mmø stereo/monaurale.
Inserire nel jack di ingresso audio del Telecomando.
Cavo con mini spine stereo (ø 3.5 mm) a disposizione in commercio.
Inserire nel DJ-X30.
Inserire in un lettore MP3 o in un altro lettore audio portatile.

10-3 Funzioni del Telecomando

• Possono essere utilizzati sia auricolari /cuffie monaurali che stereo.
• E' possibile collegare un lettore MP3 o un altro lettore audio portatile al Telecomando ed ascoltare musica. Quando si apre il silenziamento, l'ingresso è automaticamente commutato sul DJ-X30.
• E' possibile assegnare le funzioni desiderate ai tasti di funzione A, B, C e D.

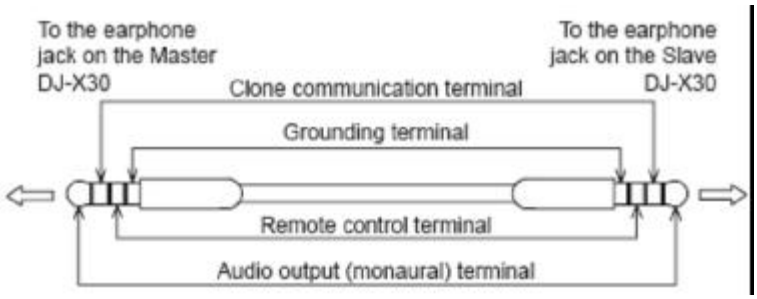
11. Funzioni di Clonazione via Cavo e Collegamento al PC

La funzione di Clonazione via cavo copia i dati da un DJ-X30 ad un altro DJ-X30.
Collegando due unità DJ-X30 mediante un cavo, è possibile copiare le informazioni (compresi i dati di memoria) specificati dall'unità che invia (da qui in poi definita "Master") all'unità che riceve (da qui in poi definita "Slave").
E' inoltre possibile modificare canali di memoria e impostazioni della modalità Set mediante il software gratuito scaricabile dal sito web dell'Alinco, collegando il DJ-X30 ad un PC utilizzando il cavo per collegamento al PC ERW-4C o ERW-7.

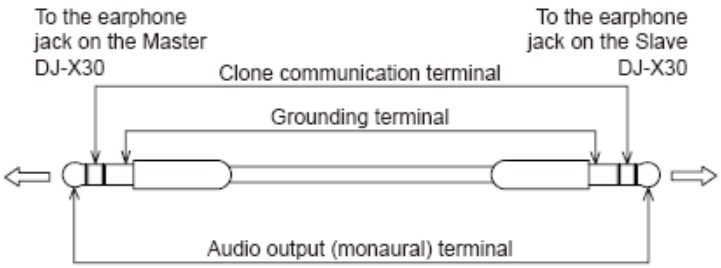
11-1 Collegamento del Cavo (è necessario un cavo opzionale)

Prima di collegare il cavo, è necessario scollegare l'alimentazione del DJ-X30.
Collegare i jack dell'auricolare sul Master e sull'apparecchio Slave mediante un cavo con mini-spine stereo da ø3.5mm normalmente in commercio. Quando si collega il DJ-X30 ad un PC, utilizzare il cavo per interfaccia PC (opzionale; ERW-4C o ERW-7). Inserire la spina del cavo alla porta seriale o USB del PC, e collegare l'altra estremità nel jack dell'auricolare sul DJ-X30.

● cavo con mini-spine stereo a 4 contatti


To the earphone jack on the Master DJ-X30
To the earphone jack on the Slave DJ-X30
Clone communication terminal
Grounding terminal
Remote control terminal
Audio output (monaural) terminal

● cavo con mini-spine stereo a 3 contatti


To the earphone jack on the Master DJ-X30
To the earphone jack on the Slave DJ-X30
Clone communication terminal
Grounding terminal
Audio output (monaural) terminal

MEMO
Sia il cavo a 4 contatti che quello a 3 contatti possono essere utilizzati per la clonazione via cavo.
La descrizione precedente mostra la configurazione del circuito solo a scopi illustrativi.

11-2 Ricezione dei Dati

Utilizzare la seguente procedura per copiare dati da un altro DJ-X30 o per ricevere i dati modificati mediante un PC.

1 Spegnere l'apparecchio Slave e collegare il cavo con mini-spine stereo al jack dell'auricolare.

2 Tenendo premuto il tasto [MONI], premere il tasto [PWR] per accendere l'apparecchio Slave.
"CLONE" compare sul display e l'apparecchio Slave entra in modalità Clonazione.

3 Attendere fino all'invio dei dati dal Master DJ-X30 o dal PC.

4 Una volta terminato il trasferimento dei dati, sul display è visualizzato "FINISH". Confermare la visualizzazione e spegnere l'apparecchio Slave.

ATTENZIONE
• Il cavo con mini-spine stereo dovrebbe essere di tipo ad accoppiamento diretto che evita la resistenza interna.

• Mentre l'apparecchio Master sta trasferendo i dati, premere un qualsiasi tasto sull'apparecchio Slave per sospendere l'operazione di trasferimento dei dati. Per riprendere l'operazione, premere la manopola.

• Non scollegare il cavo mentre i dati sono in fase di trasferimento. In caso contrario, l'operazione di trasferimento dei dati sarà sospesa e "FAIL" sarà visualizzato sul display Master.

• Tenere presente che la procedura di clonazione sovrascrive tutti i dati salvati nell'apparecchio Slave con i dati provenienti dal Master. Assicurarsi che nell'apparecchio Slave non siano presenti dati utili.

11-3 Trasferimento dei Dati

La procedura in basso non richiede l'utilizzo del Collegamento al PC.

1 Spegnere l'apparecchio Master e collegare il cavo con mini-spine stereo al jack dell'auricolare

2 Tenendo premuto il tasto [MONI], premere il tasto [PWR] per accendere l'apparecchio Master.
"CLONE" compare sul display e l'apparecchio Master entra in modalità Clonazione.

3 Mentre "CLONE" è visualizzato sul display, premere la manopola. L'LCD dovrebbe somigliare all'immagine a destra e i dati del Master saranno trasferiti all'apparecchio Slave.

Il numero diminuisce

4 Una volta terminato il trasferimento dei dati, sul display è visualizzato "FINISH".
Se sul display compare "FAIL", ripetere la procedura dal passaggio 1.

5 Spegnere l'apparecchio Master.
La modalità Clonazione non è annullata a meno che non si spenga l'apparecchio Master.

MEMO
Anche per copiare su PC i dati salvati sul DJ-X30 utilizzando il software di editing è necessario impostare l'unità sullo stato "CLONE".

12. Funzione Reset

ATTENZIONE
• Prima di resettare il DJ-X30, controllare le impostazioni della funzione di protezione memoria. Resettare il ricevitore con la funzione Write-protect (protezione memoria) su OFF, comporta l'eliminazione di tutti i dati di deafult di fabbrica e di tutti i dati programmati dall'utente.
• Non è possibile ripristinare i dati una volta eliminati.
La funzione di Reset resetta tutti i valori e i parametri, comprese le impostazioni della modalità Set, e li riporta alle impostazioni iniziali (default di fabbrica). .

12-1 Procedura di Reset

1 Tenendo premuto il tasto [FUNC], tenere premuto il tasto [PWR] e accendere il DJ-X30.
2 Quando tutte le icone e gli indicatori sono visualizzati sul display, rilasciare i tasti [FUNC] e [PWR].
Il DJ-X30 ritorna alla iniziale modalità VFO.

12-2 Impostazioni di Default

Elenco di dati dopo il reset (Parametri di default di fabbrica)

Modalità Frequenza	VFO, 145.000 MHz
Livello del Volume	20
Livello del silenziamento	3
Modalità Preset	88.1 MHz: T 87.6 MHz: E/EGR
Scansione	VFO
Scansione Memory	scansione SINGLE
Passo di sintonizzazione della frequenza	AUTO
Codice di Descrambling No. (E)	11
Frequenza del Tono CTCSS	88.5
Modalità Set	
Impostazione della funzione di Attenuazione (ATT)	OFF
Impostazione dell'Antenna Auricolare	Antenna Esterna
Impostazione dell'Antenna a barra Radio AM	ON
Impostazione dell'Antenna a barra a onde corte	ON
Impostazione dell Funzionamento della Spia Luminosa	5-SEC
Impostazione della Commutazione del Tipo di Scansione	scansione Busy
Selezione del Canale Prioritario	canale 0
Impostazione dell'intervallo del Monitoring Prioritario	5-SEC
Impostazione della durata del Monitoring Prioritario	BUSY
Impostazione della Transizione tra Bande	ROTATE (nella banda corrente)
Impostazione della Funzione APO	OFF
Impostazione della funzione di risparmio delle batterie	ON
Impostazione della disattivazione del beep	ON
Impostazione della funzione Bell	OFF
Impostazione del Funzionamento del Tasto Monitor	PUSH
Impostazione della funzione Monitor/Mute	MONI
Impostazione della funzione di ricarica	OFF
Impostazione del Tempo di Ricarica	12 ore
Impostazione dell'Intervallo di Uscita dalla Modalità Set	MANUAL
Impostazione della funzione Write-protect (protezione da scrittura)	ON
Impostazione della Funzione di Scansione Skip	SKIP
Impostazione dell'Assegnazione Wild Key	SMA/ (EAR)
Assegnazione di una funzione al tasto A del Telecomando	V/P/M
Assegnazione di una funzione al tasto B del Telecomando	BAND
Assegnazione di una funzione al tasto C del Telecomando	UP
Assegnazione di una funzione al tasto D del Telecomando	DOWN
Selezione della scansione rapida programmata	0A
Modalità Tastiera	.
Modalità Modulazione	AT
Funzione di Sintonizzazione su onde corte	AUTO
Velocità di scansione (V-SPD)	Velocità 3
Velocità di scansione (M-SPD)	Velocità 3
Impostazione della qualità audio dei segnali ricevuti	LOW

13. Manutenzione e Riferimenti

13-1 Ricerca e risoluzione dei Problemi

Controllare l'elenco in basso prima di stabilire che il ricevitore è difettoso.
Se un problema persiste anche dopo aver messo in pratica gli interventi descritti sotto, provare a resettare il ricevitore. Ciò potrebbe correggere funzionamenti anomali.

Sintomo	**Causa Possibile**	**Intervento**
Non compare nulla sul display dopo l'accensione del ricevitore.	I contatti della batteria non funzionano alla perfezione	Controllare che i terminali della batteria siano puliti.
	Batterie scariche.	Ricaricare il gruppo batterie o sostituire le batterie a secco con batterie nuove.
	Rilascio troppo rapido del tasto [PWR].	Premere il tasto [PWR] per 1 secondo fino all'accensione del ricevitore.
Nessun suono dall'altoparlante audio/ Nessuna ricezione.	Il livello del volume è troppo basso.	Regolare il livello del volume.
	Il livello del silenziamento è troppo alto.	Regolare il livello di silenziamento.
	Il Silenziamento del Tono è ON.	Disattivare il Silenziamento del Tono.
	La funzione Mute è ON.	Disattivare la funzione Mute.
La visualizzazione della frequenza non è corretta.	Errore CPU.	Disinstallare le batterie oppure scollegare l'alimentatore esterno. Attendere almeno 10 secondi e reinstallare le batterie o ricollegare l'alimentatore. Se il problema continua, resettare il ricevitore.
Il ricevitore non esegue la scansione.	Il silenziamento è aperto.	Regolare il livello del silenziamento finché il rumore non scompare.
Il numero della frequenza e del canale di memoria non cambiano.	Il blocco tasti è su ON.	Rilasciare il blocco tasti.
I tasti non funzionano.	Il blocco tasti è su ON.	Rilasciare il blocco tasti.
La visualizzazione lampeggia o scompare durante la ricezione.	Batterie scariche.	Ricaricare il gruppo batterie o sostituire le batterie a secco con batterie nuove.

13-2 Elenco Accessori Opzionali

• Contenitore morbido (ESC-44)
• Auricolare con cavo a spirale (EME-26)
• Auricolare con cavo diritto (EME-6)
• Convertitore DC/DC per accendisigari (EDH-33)
• Supporto per caricatore di compensazione (EDC-154A, EDC-154E, EDC-154EUK)
• Gruppo batterie Ni-MH (EBP-57N: 1.2 V-1800 mAh x 2)
• Telecomando (EDS-12)
• Cavo per programmazione PC (ERW-4C: per collegamento alla porta seriale)
• Cavo per programmazione PC (ERW-7: per collegamento alla porta USB)

13-3 Tabella di Toni CTCSS Disponibili

La tabella in basso illustra i toni CTCSS disponibili per la funzione di Silenziamento del Tono.
Ruotare la manopola mentre è visualizzata una frequenza di tono sul display per selezionare toni CTCSS tra i seguenti 39 toni standard.

67.0	94.8	131.8	186.2
69.3	97.4	136.5	192.8
71.9	100.0	141.3	203.5
74.4	103.5	146.2	210.7
77.0	107.2	151.4	218.1
79.7	110.9	156.7	225.7
82.5	114.8	162.2	233.6
85.4	118.8	167.9	241.8
88.5	123.0	173.8	250.3
91.5	127.3	179.9	

(Unità di misura: Hz)

14. Dati

Gamma Ricevitore		0.100~1299.995MHz continua (Versione T USA: le frequenze dei cellulari [824.000~849.995MHz, 869.000~894.995MHz)] sono bloccate.)
Tipo di modulazione	AM	A3E
	FM/WFM	F3E
Impedenza dell'antenna		50Ω porta SMA non bilanciata
Tensione per il funzionamento della batteria	Porta DC esterna	DC5.4V~6.0V
Consumo energetico	Media	Circa. 140mA
	Stand-by	Circa. 80mA
	Funzione risparmio batteria ON	Circa. 26mA
Stabilità della Frequenza		-7~+3ppm (-10°C~+60°C) (+14°F~+140°F)
Dimensioni		58L×99A×32P mm/2.28W×3.90H×1.26D pollici (proiezione)
Peso		circa 165g/15.83oz (comprese antenna e batteria)
Ricevitore	NFM/AM	Conversione tripla Supereterodina
	WFM	Conversione Doppia Supereterodina
Frequenza intermedia	1	243.95MHz
	2	39.15MHz (NFM/AM),10.7MHz (WFM)
	3	450kHz (NFM/AM)
Sensibilità (*)	FM	30~470MHz: -15dBμ (0.17μV) 470MHz o maggiore: -7dBμ (0.45μV) 12dBSINAD
	WFM	76~470MHz: -6dBμ (0.5μV) 470MHz o maggiore: -3dBμ (0.7μV) 12dBSINAD
	AM	0.1~50MHz: -1dBμ (0.89μV) 50MHz o maggiore: -6dBμ (0.5μV) 10dB S/N
Selettività	NFM/AM	-6dB/12kHz o superiore -60dB/35kHz o minore
	WFM	-6dB/130kHz o maggiore -60dB/300kH o maggiore
Potenza uscita audio		Superiore a 100mW (8Ω)

* Valori tipici nelle bande, non valori minimi garantiti.